TRANSMUSICALES
de Rennes

31èmes Rencontres

2,3,4,5 Dec 2009

www.lestrans.com

PROGRAMME OFFICIEL

SUPPLÉMENT GRATUIT DANS

MAGIC N°137 NOVEMBRE / DÉCEMBRE 2009 • LES INROCKUPTIBLES N°728 DU 11/11/2009

Si la MUSIQUE vous fait partir
le TER vous y emmène !
Festival Interceltique de Lorient
La Route du Rock
Trans Musicales
Art Rock
Panoramas
Les Vieilles Charrues
Le Bout du Monde
TRANS MUSICALES
Allez-y en TER Bretagne
10€
L'ALLER-RETOUR*
d'où que vous partiez en Bretagne
*NOUVELLE VAGUE. *Offre soumise à conditions. Billets en vente sur www.tikefone.com
Région Bretagne
Un réseau exploité par la SNCF
ter BRETAGNE
En région Bretagne, vous relier est essentiel.

SOMMAIRE

MERC. 2 DEC.

LE 4 BIS	18
UBU	19
AIRE LIBRE	8

JEU. 3 DEC.

LE 4 BIS	20
UBU	21
AIRE LIBRE	8
LIBERTÉ BAS	22
L'ÉTAGE	24

VEND. 4 DEC.

LE 4 BIS	26
UBU	27
CITÉ	30
LE TRIANGLE	9
AIRE LIBRE	8
PARC-EXPO HALL 4	32
PARC-EXPO HALL 3	34
PARC-EXPO HALL 9	36

SAM. 5 DEC.

LE 4 BIS	38
UBU	39
LA CITÉ	40
AIRE LIBRE	8
PARC-EXPO HALL 4	42
PARC-EXPO HALL 3	44
PARC-EXPO HALL 9	46

DIM. 6 DEC.

AIRE LIBRE	8

& AUSSI

AGENDA 21	4
L'ASSOCIATION TRANS MUSICALES	5
TOURNÉE DES TRANS	6
KALÉIDOSCOPE	10
JEU DE L'OUÏE	12
MÉMOIRES DE TRANS	13
RENCONTRES & DÉBATS	14
LE VILLAGE SONY ERICSSON	16
PARC EXPO / À CÔTÉ DES CONCERTS	17
COUPS DE CŒUR	48
TARIFS / POINTS DE LOCATION	50
CULTURE(S) EN TRANS 2009	51
INFOS PRATIQUES	52
MERCI À NOS PARTENAIRES	53

Qu'est-ce qu'un Agenda 21 ?

C'est un programme d'actions mettant en application la philosophie Développement Durable.

S'appuyant sur les trois piliers que sont l'économie, le social et l'environnement, un festival Agenda 21 travaille donc à être viable économiquement, équitable socialement et bien sûr, vivable écologiquement.

AGENDA 21

Est-il encore besoin de vous présenter la démarche Agenda 21 des Trans ? Certains auront l'impression d'un rabachage, sans doute ; d'autres auront oublié que nous avons commencé en 2004.

Mais ces quelques années auront suffi à changer le quotidien des publics, artistes et équipes aux Trans et à montrer que le festival met réellement en œuvre son engagement premier de modifier ses modes de production. **D'autant que nos efforts ont été rapidement repérés :**

- dès le début 2008, par l'obtention du label Green'n Clean attribué par l'association des festivals européens Yourope. Ce label, qui se conquiert chaque année, nous a d'ailleurs été de nouveau attribué en 2009
- avec l'obtention du Prix Spécial du Jury dans le cadre des Trophées du développement durable Bretagne 2009, pour récompenser la particularité et la globalité de notre démarche Agenda 21

Cela peut paraître étonnant de dévoiler l'univers des coulisses. Mais sans doute la manière d'agir est-elle tout autant significative que l'action elle-même ? Et loin d'appliquer une recette identique de festivals en événements, un Agenda 21 est un programme pensé par une équipe pour son projet.
Certes, tout cela n'a pas altéré la philosophie première du festival, ni sa ligne de programmation, ni ses projets, ni sa manière de parler musique aux publics.
Mais cela a fait évoluer notre façon de travailler.

L'équipe des Trans façonne le festival comme l'artisan parfait chaque jour son geste, simplement, pour mieux se mettre au service des artistes, de leur musique et des publics venus les découvrir.

Il ne s'agit pas cette année d'énumérer nos diverses actions sur les sites (gobelets consignés, alimentation bio, tri sélectif…). Nous continuons à élargir notre action, et **pour cette cinquième année, nous défrichons deux nouveaux aspects :**

- une expérimentation de "green light" (éclairage à basse consommation) sur deux scènes du festival et sur certains extérieurs au Parc Expo
- le démarrage du volet social en interne

Pour tout savoir et plus encore sur notre engagement, rendez-vous sur www.lestrans.com (rubrique Agenda 21) pour consulter les infos Agenda 21 des Trans :
- le bilan de l'édition 2008
- la charte des festivals engagés pour le développement durable et solidaire en Bretagne, réactualisée et signée par seize festivals en cet été 2009.

L'ASSOCIATION TRANS MUSICALES

AU COMMENCEMENT

L'utopie première qui a forgé notre naissance était de pouvoir choisir librement sa culture à un moment où les chemins de traverse étaient peu fréquentés, face à un art et une culture académisés.

Aujourd'hui, soit trente ans après la première édition du festival, dans une société de consommation devenue mondiale, il apparaît que ces possibilités de choix que nous cherchions ne sont pas plus évidentes. Et les Rencontres Trans Musicales de Rennes sont toujours là (ce 31ème programme en est la preuve !) dans une **quête de l'inattendu,** contribuant à tracer de nouveaux chemins, à ouvrir de nouveaux espaces artistiques, à solliciter la curiosité des publics.

MAIS ENCORE…

À l'éphémère d'un festival, il s'agit d'associer le travail de longue durée, auprès des artistes, auprès des publics. C'est à **l'Ubu** que les choses se passent, à l'année. À Rennes, l'Ubu est notre antre, notre lieu de travail quotidien, **laboratoire des musiques** d'aujourd'hui où peuvent se concevoir et s'expérimenter les musiques de demain. Comme les Trans, l'Ubu appartient aux artistes et aux publics. C'est que, pour nous, les uns ne vont pas sans les autres. Un moment aux Trans, un concert à l'Ubu, c'est toujours **une rencontre,** cristallisée autour de l'émotion artistique.

LE PROJET DE L'ASSOCIATION TRANS MUSICALES

Qu'avons-nous au final ? Une équipe, une structure, un projet. Car les Trans et l'Ubu sont en fait deux outils au service d'un même projet : celui de l'Association Trans Musicales (ATM), dont le nom résonne aujourd'hui bien au-delà du festival.
Le projet de l'ATM articule **un volet artistique et un volet culturel.** Aux artistes : proposer des concerts, mais aussi des répétitions, des temps de formation, des résidences, soit tout un accompagnement dans leur pratique artistique et leur création.
Aux publics : faciliter l'accès de tous à cette création et cette énergie artistique. Susciter la curiosité. Permettre à chacun d'avoir son avis, son idée, son point de vue.
Tout ceci dans un seul but : rendre possible **la rencontre, l'échange, la découverte.** Car pour l'ATM, la création des artistes et la culture des publics sont faits pour se rencontrer au cœur de nos vies. Notre projet est une invitation à un véritable périple à l'intérieur de toutes les musiques. Plusieurs portes existent, elles mènent toutes à ce voyage.

TOURNÉE DES TRANS

EN PARTENARIAT AVEC LA SACEM,
AVEC LE SOUTIEN DE LA RÉGION BRETAGNE
ET DE LA DRAC BRETAGNE,
EN CO-PRODUCTION AVEC LES SALLES
DE SPECTACLE QUI NOUS ACCUEILLENT

Co-produite par l'association des Trans Musicales, la Tournée des Trans offre depuis neuf ans l'opportunité à des groupes locaux de sillonner les salles du Grand Ouest. Du 13 au 28 novembre, 16 dates de concerts sont programmées.

Écho du festival, la Tournée a pour objectif principal d'accompagner les artistes vers la professionnalisation en leur permettant selon leurs ambitions, une insertion durable dans le milieu professionnels. Cette tournée est finalisée pour chaque groupe par un passage aux Trans.

Il s'agit ici de confronter ces artistes en devenir à un autre rapport au temps, avec un enchaînement d'événements nécessitant une immersion prolongée dans un cadre professionnel. Parce qu'une tournée signifie plusieurs dates, se clôturant ici par un festival fréquenté par les professionnels, ce projet agit comme **une répétition "grandeur nature".** La Tournée des Trans, conçue comme un dispositif d'accompagnement artistique de la scène régionale, propose un éventail d'outils aux groupes tels que des entretiens en début et fin de dispositif, un temps de travail sur la scène de l'Ubu, une formation "accompagnement de groupes en développement" tenue par des professionnels.

Cette Tournée composée d'une vingtaine de groupes – dont dix en accompagnement – est complétée à chaque date par un artiste repéré par les salles. Cette collaboration dévoile ainsi une **programmation riche** qui montre à la fois la diversité et l'évolution des musiques actuelles.

La programmation est disponible en écoute sur www.myspace.com rubrique tournée des trans.

Nous tenons à remercier la SACEM pour son soutien constant sur le travail d'accompagnement artistique, la Région Bretagne et la Drac Bretagne. Sans oublier les salles et les équipes qui accueillent la Tournée.

VEN. 13 NOV.	**LA CARÈNE** / BREST	Downtown Cuckoo / Misty Socks / Mon Automatique**	GRATUIT
VEN. 13 NOV.	**LE THY'ROIR** / PLOERMEL	Nimh / Del Cielo / Eat Your Toys**	GRATUIT
SAM. 14 NOV.	**LE VIP** / ST NAZAIRE	Poor Boy / The Wankin' Noodles / The Patriotic Sunday**	GRATUIT
SAM. 14 NOV.	**LE 6 PAR 4** / LAVAL	Complot / Modul Club / Concrete Knives**	GRATUIT
MER. 18 NOV.	**L'EXCELSIOR** / ALLONNES	Complot / Poor Boy	GRATUIT
MER. 18 NOV.	**LE CHABADA** / ANGERS *	Elephanz / Reggiori / Djak**	3€
JEUDI 19 NOV.	**L'OLYMPIC** / NANTES	West Indies Desire / La Terre Tremble !!! / Gong Idem Gong**	GRATUIT
VEN. 20 NOV.	**LA CITROUILLE** / ST BRIEUC	I'm Fresh ! You're Pretty ! / Reggiori / DJ Sav' & Flamby 2000**	GRATUIT
VEN. 20 NOV.	**LE FUZZ'YON** / LA ROCHE/YON	Downtown Cuckoo / Framix / Mr Hone aka Third P**	GRATUIT
SAM. 21 NOV.	**LE COATELAN** / MORLAIX*	La Terre Tremble !!! / I Come From Pop / The Wankin'Noodles**	5€
SAM. 21 NOV.	**LE MANÈGE** / LORIENT	Framix / Nimh / Built In Hell**	GRATUIT
MER. 25 NOV.	**LE CARGÖ** / CAEN	Modul Club / The Guests Only / Brejnev Orgasm**	GRATUIT
JEU. 26 NOV.	**L'UBU** / RENNES	The Bird Is Yellow / I'm Fresh ! You're Pretty ! / I Come From Pop	GRATUIT
VEN. 27 NOV.	**L'OMNIBUS** / ST MALO (KALEIDOSCOPE)	Chocolate Donuts / The Guests Only / Dean Drive**	GRATUIT
SAM. 28 NOV.	**SALLE MUNICIPALE** / LOUVIGNÉ (KALEIDOSCOPE)	Elephanz / West Indies Desire / John Doe's Unbelievable Suicide**	GRATUIT
SAM. 28 NOV.	**LE RUN'AR PUNS** / CHATEAULIN*	Del Cielo / Misty Socks / John Trap (solo)**	5€

* Entrée gratuite pour les abonnés / ** groupe programmé par la salle

Un nouveau monde s'ouvre à vous

Accédez au meilleur du divertissement avec le mobile W995 !

Sony Ericsson
make.believe

Mobile vidéo W995
Existe aussi en rouge.

Sony est une marque ou une marque déposée de Sony Corporation. Ericsson est une marque ou une marque déposée de Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Sony Ericsson est la marque ou la marque déposée de Sony Ericsson ou est utilisée sous licence accordée par Sony corporation ou Telefonaktiebolaget LM Ericsson. Le logo Sony Ericsson est une marque ou une marque déposée de Sony Ericsson Mobile Communications AB.
Sony Ericsson Mobile Communications AB. N° imm : 556616-6658 – Nya Vattentornet – SE22188 Lund, Suède. RCS Paris B 439 961 905 - © istockphoto.com - Conception Imprimplus 01 69 49 26 32

RÉSIDENCE ET CRÉATION À L'AIRE LIBRE

GAËTAN ROUSSEL (FRANCE-USA)

On ne va pas retracer ici l'incroyable épopée de Louise Attaque, couronnée par un succès historique dès la sortie de son premier album. Mais contrairement à beaucoup d'autres, ces musiciens ont refusé de se reposer sur leurs lauriers pour mieux papillonner entre divers projets, tout en publiant deux autres disques sous leur identité phare.

Gaëtan Roussel, lui, s'est investi dans Tarmac, a signé la musique du brûlot grolandais *Louise-Michel* et coécrit l'ultime album d'Alain Bashung, *Bleu Pétrole.* Discret mais déterminé, il tient sa fameuse promesse (*J't'emmène Au Vent*) et navigue entre Paris et New York pour enregistrer son premier Lp solo. Solo ?
C'est vite dit ! Allèchante, la liste des artistes qui se sont pressés autour du Français donne le tournis : citons, entre autres, Mark Plati (Bowie, Bashung…), Julien Delfaud (Herman Dune…), un ponte de l'écurie DFA (Tim Goldsworthy), Renée Scroggins (ESG) ou le vieil ami Gordon Gano, leader des mythiques Violent Femmes. Ces deux derniers viendront d'ailleurs se faufiler dans l'intimité de l'Aire Libre, pour soutenir Gaëtan Roussel, qui donnera un avant-goût de ce disque mystérieux et éclectique à paraître en janvier 2010 !

69 (FR)

À la fin des années 90, le trio Sloy bousculait le paysage hexagonal en assénant un rock noisy qui ne souffrait pas de la comparaison avec la scène anglo-saxonne. Suite à l'implosion du groupe, Armand et Virginie, prennent leur pied en réapparaissant sous un patronyme évocateur.
Mise en son terroriste, guitares saturées, Moog distordu, le duo cagoulé séquestre le növö rock pour mieux le libérer, exsangue et décharné.

http://www.myspace.com/spaceof69

THE NATIONAL PARCS (CANADA)

Ces Montréalais ne sont pas complètement inconnus puisqu'on y retrouve Vincent Letellier, alias Freeworm. Dans ce collectif mûr, mais très vert, la nature occupe une place de choix, puisqu'elle est la matière première de chansons naviguant entre soul, blues et hip-hop. En mettant au point de véritables ping-pong vocaux, The National Parcs concocte une musique hybride et nous entraîne dans une aventure mélangeant échantillons de sons et d'images captés au grand air, au service d'un message écolo-bricolo jamais démago.

www.myspace.com/thenationalparcs

Avec le soutien de

The National Parcs se produira le vendredi 4 décembre à la Maison d'Arrêt des hommes de Rennes.
Avec le Spip 35, la Ligue de l'Enseignement d'Ille et Vilaine et la Maison d'Arrêt.

L'AIRE LIBRE

MER. 2 DÉC. ET VEN. 4 DÉC.	À PARTIR DE 20H30
DIM. 6 DÉC.	À PARTIR DE 17H00
• 69 (FR) • GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)	
JEU. 3 DÉC. , SAM. 5 DÉC.	À PARTIR DE 20H30
• THE NATIONAL PARCS (CAN)	
• GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)	

DANSE AUX TRANS

Compagnie LES AssOCIéS CREW

Compagnie Rêvolution

DANSE

Avec le soutien de

Caisse des Dépôts

le Triangle

COMPAGNIE LES ASSOCIÉS CREW

ÊTRE ET RENAÎTRE

Babacar Cisse, dit Bouba, s'interroge sur les rapports humains, la fusion dans un groupe et les codes sociaux obligés. Il propose de faire tomber les masques. Sur des musiques indo-orientales ou métal, un monde se reconstruit avec d'autres critères : plus profonds, plus humains.

Direction artistique : Babacar Cisse "Bouba"
Interprètes : Babacar Cisse, Guillaume Chan Ton, Charlotte Cousew, Julian Rouyre, Blair, Sé Ly, Lowriz Trung Ngon Vo
Lumière : Antoine Auger
Production : Compagnie Les Associes Crew
Coproduction : Initiatives d'artistes en danses urbaines (Fondation de France - Parc de la Villette - Fonds social européen).
Ce spectacle a été accueilli en résidence de création studio au "Carré des Jalles" à Saint Médard-en-Jalles (Gironde) et en résidence de création plateau au théâtre de Bressuire (Deux-Sèvres).

COMPAGNIE RÊVOLUTION

URBAN BALLET

Hip-hoppeur dans les années 80, Anthony Egéa se forme à la danse classique. Il y a six ans, il fonde une école dont l'enseignement mixe techniques classique et hip hop. *Urban Ballet* est le reflet de son parcours. Les dix danseurs issus de son école se prêtent à cette gestuelle hydride. Un ballet urbain en quatre actes qui donnent à voir quatre visions du corps. La pièce s'ouvre avec un solo sensuel évoluant sur le *Stabat Mater* de Vivaldi et jouant l'ambigüité masculin/féminin. Dans le deuxième acte, sur la musique du *Boléro* de Ravel, le ballet évolue à l'unisson telles des sculptures antiques en apesanteur. Les scènes suivantes interprétées sur Xénakis puis Franck II Louise jouent sur l'équilibre, la désarticulation et la déconstruction du mouvement cher au hip hop.

Chorégraphie : Anthony Egéa
Interprètes : Dorine Aguilar, Christopher Chiefare, Carole Dauvillier, Aurélien Desobry, Lenny Fattore, Brice Jean Marie, Jérôme Luca, Laura Luca, Caroline Teillier, Nicolas Sannier
Lumière et scénographie : Florent Blanchon
Maître de Ballet : Martial Bockstaele
Assistante chorégraphique : Célia Thomas
Costumes : Françoise Castaing
Régie son : Jules Berbessou
Régie plateau : Julien Compagnon
Régie lumière : Yvan Labasse
Production : Virginie Petit, Améla Alihodzic
En partenariat avec : la DRAC Aquitaine, le Conseil Régional Aquitaine, le Conseil Général de la Gironde, Mairie de Bordeaux
Coproductions : Théâtre Olympia scène conventionnée d'Arcachon, DSN – Dieppe Scène Nationale, Centre National de la Danse – Pantin, Théâtre Jean Vilar de Suresnes, Caisse des Dépôts, Office artistique de la Région Aquitaine, CCN – Ballet de Biarritz, Scène nationale Bayonne – Sud-Aquitain, Théâtre Le Parnasse – Mimizan, Opéra national de Bordeaux, L'Odyssée, scène conventionnée de Périgueux
Avec le soutien de : Fondation Beaumarchais (aide à l'écriture), Théâtre de Bressuire, Casino de Bordeaux, Cuvier de Feydeau, Artigues près Bordeaux, Printemps de la danse – Mad Production, Angoulême, Glob Théâtre, Bordeaux, TNT, Bordeaux, TnBA, Bordeaux, Cefedem, Bordeaux. Avec le soutien de Cultures France dans le cadre des tournées à l'étranger.

VENDREDI 4 DÉCEMBRE **20H00**

Tarif : 8 / 12 / 16 euros – **Billetterie : Le Triangle 02 99 22 27 27**

CHANTIERS EN COURS

musée de la danse

INITIATIVES D'ARTISTES EN DANSES URBAINES
FONDATION DE FRANCE / PARC DE LA VILLETTE / CAISSE DES DÉPÔTS / ACSE

Riches d'une collaboration mise en place depuis 2004 autour d'un même cheval de bataille, favoriser l'émergence, Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines et les Trans Musicales s'associent cette année à la nouvelle équipe du Musée de la Danse pour renouveler l'expérience des "chantiers en cours". Quatre ou cinq compagnies de danse hip hop seront invitées le **vendredi 4 décembre à 14h30** à présenter un extrait de leur prochaine création devant des professionnels. La difficulté principale des compagnies à l'heure actuelle étant la diffusion de leurs spectacles, nous sommes heureux de poursuivre cette année l'aventure des Chantiers en Cours, qui, nous l'espérons, sera l'occasion de belles rencontres entre chorégraphes et programmateurs. En avant la danse !

Adresse : Musée de la danse / Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne – 38, Rue Saint Melaine, Rennes
Contact : Chloé Le Nôtre et Tiphaine Bouniol / 01 40 03 74 75
initiatives.artistes@villette.com / Sur invitation uniquement

AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL
GÉNÉRAL ET DE LA DRAC BRETAGNE,
EN CO-PRODUCTION AVEC LES SALLES
QUI NOUS ACCUEILLENT

KALÉIDOSCOPE
5è ÉDITION

Projet d'inscription territoriale, artistique et culturelle des Trans en Ille-et-Vilaine, Kaléidoscope est au croisement entre les envies du festival et celles des structures et habitants de tout le département.

À travers la programmation de spectacles Trans à Louvigné-du-Désert ou à Saint-Malo, à travers la venue de jeunes Redonnais ou Vitréens au Parc Expo, **Kaléidoscope** favorise la mobilité. Accessibles à tous, ces spectacles et projets sont autant d'occasions de faire appel à la curiosité et la créativité des publics.

ACCOMPAGNEMENT DE PROJETS ARTISTIQUES ET CULTURELS

Les structures "jeunesse" du département (collèges, lycées, espaces jeunes, PIJ, écoles de musique…) accompagnent des jeunes âgés de 12 à 25 ans dans le montage d'un projet culturel. De l'invitation à participer jusqu'à la finalisation de leurs projets, en passant par leur venue aux Trans, les participants sont ainsi amenés à découvrir l'univers des concerts et des musiques actuelles pendant plusieurs mois.

LES TEMPS DE RENCONTRES

CONCERT ET RENCONTRE

-> École intercommunale de musique du pays de la Roche-Aux-Fées – Antenne de Janzé

SAMEDI 14 NOVEMBRE — GRATUIT — 17H

• MISTY SOCKS

Inscription obligatoire au 02 99 43 42 75
ou sur www.cc-rocheauxfees.fr.

DANSE HIP HOP

• COMPAGNIE LES ASSOCIÉS CREW

• REPRÉSENTATIONS DE "ÊTRE ET RENAÎTRE"

-> Espace Bel-Air de St-Aubin-du-Cormier

VENDREDI 20 NOVEMBRE — GRATUIT

14h00 : séance scolaire suivie d'une rencontre avec les danseurs,
20h30 : représentation tout public

• STAGES DE DANSE HIP HOP

-> Salle des Halles de St-Aubin-du-Cormier

SAMEDI 21 NOVEMBRE — GRATUIT

10h30 : niveau débutants
15h00 : niveau initiés
Inscriptions au 02 99 31 12 10

CONCERTS TOURNÉE DES TRANS

-> L'Omnibus à Saint Malo

VENDREDI 27 NOVEMBRE — GRATUIT — 20H

• CHOCOLATE DONUTS • THE GUESTS ONLY

• DEAN DRIVE

-> Salle des fêtes de Louvigné-Du-Désert

SAMEDI 28 NOVEMBRE — GRATUIT — 20H30

• ELEPHANZ • WEST INDIES DESIRE

• JOHN DOE'S UNBELIEVABLE SUICIDE

Ille & Vilaine
LE DEPARTEMENT

DÉPARTEMENT D'ILLE-ET-VILAINE

DIFFUSEUR DE CULTURE

NOVEMBRE A MAI - ILLE-ET-VILAINE
MARMAILLE EN FUGUE

DU 20 AU 22 NOVEMBRE - FOUGERES
SALON DU LIVRE JEUNESSE

DU 26 NOVEMBRE AU 12 DECEMBRE - ILLE-ET-VILAINE
TOURNEE DEPARTEMENTALE DU TNB

DU 2 AU 5 DECEMBRE - RENNES
LES TRANSMUSICALES

www.ille-et-vilaine.fr

Ille-et-Vilaine, la vie à taille humaine

PROJET D'EDUCATION ARTISTIQUE,
EN CO-PRODUCTION AVEC LES CHAMPS LIBRES,
AVEC LE SOUTIEN DE LA DRAC BRETAGNE

JEU DE L'OUÏE

6è ÉDITION

LA "BASE DE DONNÉES"

Des fiches sur les artistes programmés (origine, influences, date de formation…) ⊕ leur discographie ⊕ une cartographie pour situer les artistes entre eux et selon leur appartenance (ou non) à cinq grandes familles musicales ⊜ **une véritable mine d'informations pour décrypter la programmation 2009 du festival** et se repérer dans la diversité des propositions artistiques.

La "Base de données" est rédigée par Thomas Lagarrigue (fiches artistes et cartographie) et Christophe Brault (discographie).

Retrouvez la "Base de données" ainsi qu'un lexique (par Thomas Lagarrigue) consacré aux musiques actuelles sur www.lestrans.com, rubrique Jeu de l'Ouïe.

La coordination des conférences est assurée par l'AMA (Atelier des Musiques Actuelles).

Conférence-concert du 5 décembre en partenariat avec l'ESRA et avec l'aimable participation du CREA – Université Rennes 2.

LES CONFÉRENCES-CONCERTS

Une conférence (1h) ⊕ un concert (1h) ⊕ un dossier* remis au public ⊜ un nouvel éclairage, complet et accessible, sur un point particulier (et parfois méconnu) des musiques actuelles.

* Téléchargeable sur www.lestrans.com rubrique Jeu de l'Ouïe

QUAND TECHNOLOGIES, CRÉATION ET ÉCOUTE SE RENCONTRENT DANS LES MUSIQUES ACTUELLES

Les musiques actuelles sont inséparables des technologies qui ont permis leur circulation, nourri leurs évolutions. Au travers de trois conférences-concerts, **le Jeu de l'Ouïe** vous invite à (re)découvrir, au cœur des mutations technologiques, la force du sensible et de l'humain dans la créativité et l'écoute.

-> Salle de conférence des Champs Libres

Entrée libre / Réservation conseillée au 02 23 40 66 00

• L'INCIDENCE DES MOYENS DE DIFFUSION SUR LA CIRCULATION DE LA MUSIQUE

JEUDI 3 DÉCEMBRE — GRATUIT — 13H45 – 16H30

Conférence de **Pascal Bussy**
Concert de **Slow Joe & The Ginger Accident**

• LES SUPPORTS SONORES ET LEUR INFLUENCE SUR NOTRE RAPPORT À L'ÉCOUTE

VENDREDI 4 DÉCEMBRE — GRATUIT — 13H45 – 16H30

Conférence de **Pascal Bussy & Jérôme Rousseaux**
Spectacle de **78 RPM Selector**

• L'IMPACT DES ÉVOLUTIONS TECHNOLOGIQUES SUR LA CRÉATION ET LA DIFFUSION EN CONCERT DE LA MUSIQUE

SAMEDI 5 DÉCEMBRE — GRATUIT — 15H15 – 18H00

Conférence de **Jérôme Rousseaux**
Concert-performance de **Complot** en 5.1
(mixé et diffusé en 5.1 – son : Fabrice Tison)

Permettant une véritable plongée au cœur du concert, le mixage et la diffusion en 5.1 sont au son ce que la 3D est à la 2D pour l'image. Encore exceptionnel, le 5.1 vous fait vivre une expérience sonore et sensorielle qui modifie largement la perception de la musique à laquelle il apporte une plus grande profondeur et davantage de relief. Sa généralisation pourrait s'apparenter au passage du mono à la stéréo.

MÉMOIRES DE TRANS

2e ÉDITION

EN PARTENARIAT
AVEC LE LIBERTÉ
ET AVEC LE SOUTIEN
DE LA DRAC BRETAGNE

Initié en 2008 à l'occasion de la 30ème édition, le travail sur les archives du festival est un voyage au long cours dont chaque étape fait l'objet d'une présentation publique aux Trans.

Pour fêter le retour du festival au Liberté, **Mémoires de Trans** s'attache tout particulièrement cette année aux artistes programmés dans cette salle entre 1989 et 2003. Venez (re)découvrir ces 371 formations à travers les clichés pris par les nombreux photographes, professionnels et amateurs, ayant œuvré durant ces quinze années de Trans au Liberté.

-> LIBERTÉ	A PARTIR DU 15 NOVEMBRE
-> LE VILLAGE SONY ERICSSON	DU 2 AU 5 DÉCEMBRE
-> HALL 5 DU PARC EXPO	LES 4 ET 5 DÉCEMBRE

RETROUVEZ ÉGALEMENT

• LA HAIE D'HONNEUR

-> VILLAGE SONY ERICSSON	DU 2 AU 5 DÉCEMBRE

Les Trans de 1979 à 1989 en photographies, un retour grand format sur les premières années du festival.

• DIAPORAMA

-> VILLAGE SONY ERICSSON	DU 2 AU 5 DÉCEMBRE
-> HALL 5 DU PARC EXPO	4 ET 5 DÉCEMBRE

Projection continue sur écrans de plusieurs centaines de photos d'artistes ayant joué au Liberté pendant les Trans.

• BANDE ORIGINALE

-> VILLAGE SONY ERICSSON	DU 2 AU 5 DÉCEMBRE

Quels titres ont conduit à la programmation d'un groupe sur le festival ? Grâce à ces bornes d'écoute, le public peut (re)découvrir la musique de tous les artistes passés aux Trans depuis 1979.

RENCONTRES & DÉBATS AUX TRANS

2è ÉDITION

Les tables rondes prennent de l'envergure pour devenir de véritables rencontres, mêlant conférences et lectures, débats, ateliers... Au total, une dizaine de rendez-vous est proposée, soit autant d'occasions de rencontres, d'échanges et de discussions orientés vers les professionnels mais ouverts à tous les curieux.
Loin d'être un projet pour les seuls initiés, la démarche se veut accessible, informative, contributive et ouverte au plus grand nombre. Car le contexte actuel, caractérisé par une succession de bouleversements, nous conduit à cette proposition d'un véritable espace de réflexion. Il s'agit pour nous de contribuer à créer les meilleures conditions permettant l'échange d'idées, de donner des points de repère, des références, des bases de compréhension.
Mais aussi de proposer une vision d'ensemble pour un élargissement des connaissances.

CONFÉRENCE-LECTURE

LA DÉCLARATION DE FRIBOURG SUR LES DROITS CULTURELS

MERCREDI 2 DÉCEMBRE **15H30 - 17H30**

La conférence-lecture marque l'ouverture des rencontres et débats de ces 31èmes Rencontres Trans Musicales. Son principe est simple : inviter à la compréhension d'un texte majeur ou innovant dans le secteur culturel, en expliquer la genèse, les motivations, les fondements et permettre à chacun d'entrer plus en profondeur dans le débat d'idées actuel.
Au programme cette année : la Déclaration de Fribourg sur les Droits Culturels.
Fruit d'un travail de vingt ans d'un groupe international d'experts connu sous le nom de "Groupe de Fribourg", ce texte rassemble et explicite des droits "culturels" déjà reconnus, mais de façon dispersée, dans de nombreux instruments du Droit International et des Droits de l'Homme.
Quels sont ces "droits culturels" ? Que recouvrent-ils ? Surtout, que signifie le fait même de "reconnaître des droits culturels" ? Dans quelle approche de la culture nous situons-nous dans ce contexte ?

Ferdinand RICHARD (Directeur de l'AMI – Aide aux Musiques Innovatrices – Centre de Développement pour les Musiques Actuelles) viendra apporter son éclairage sur cette notion des "droits culturels".

TABLE RONDE : ÉCONOMIE DES FESTIVALS DE MUSIQUES ACTUELLES EN FRANCE / INDICATEURS D'ACTIVITÉ ET TYPOLOGIE

VENDREDI 4 DÉCEMBRE 11H00 - 13H00

Depuis 2008, le Centre National de la Chanson, des Variétés et du Jazz (CNV) a coordonné un groupe de travail constitué d'une dizaine de personnalités qualifiées, organisateurs de festivals pour la plupart, afin d'élaborer des indicateurs d'activité et d'évaluation desdits festivals.
En effet, les porteurs de structures et de projets festivaliers ont besoin d'outils pour suivre l'économie de leur projet dans le temps et dans l'espace (au regard des autres événement de ce genre) et pour rendre compte à leurs partenaires (institutionnels, financiers...).
Dans le cadre de son activité Ressources et parce qu'il collecte de nombreuses informations auprès des acteurs du secteur, le CNV est en capacité de fournir aux structures des indicateurs quantitatifs portant sur les budgets, des indications concernant certaines caractéristiques, et de contribuer ainsi à définir une typologie du festival en France.
Ce groupe de travail propose de présenter succinctement l'évolution de ses travaux avant d'ouvrir le débat pour partager expériences et attentes avec l'ensemble des représentations de festivals présentes aux Trans Musicales.

Entrée libre réservée aux professionnels dans la limite des places disponibles. Entrée libre au public sur réservation préalable auprès de mefica.benamer@cnv.fr ou 01.56.69.12.70

Sauf mention contraire :

Lieu -> Maison des Associations
SALLES A1 ET A2
6 cours des Alliés – Rennes
(face au Village Sony Ericsson)

Entrée libre -> inscription par mail en amont du festival : perrine@transmusicales.com, puis dans la limite des places disponibles.

AVEC LE SOUTIEN
DE LA RÉGION BRETAGNE

TABLES RONDES

ACTION CULTURELLE, PUBLICS ET TERRITOIRES – CONSTRUIRE DU LOCAL À L'INTERNATIONAL : L'EXEMPLE DE LA RÉGION NORD-PAS DE CALAIS

JEUDI 3 DÉCEMBRE 15H00 - 17H00

Table ronde coordonnée par l'Association Trans Musicales avec la participation de Philippe Teillet (maître de conférences en Sciences Politiques – IEP de Grenoble), Boris Colin (directeur du Grand Mix à Tourcoing), Benoît Garet et Xavier Leleux (référent et musicien impliqués dans les projets européens, *Peace In Music* et *Roots & Routes France*), François Jolivet (coordinateur du réseau régional RAOUL), Caroline Perret (administratrice de la FEDUROK en charge de l'action culturelle), Laëtitia Shériff (artiste).

Modération : Anne Burlot-Thomas (Association Trans Musicales).

UNE ÉCONOMIE PEUT-ELLE ÊTRE CRÉATIVE ? CONCEPTS ET RÉALITÉS EN EUROPE

VENDREDI 4 DÉCEMBRE 15H00 - 17H00

Table ronde coordonnée par la Fédurok avec la participation de Gérôme Guibert (chercheur universitaire au LISE – Laboratoire Interdisciplinaire pour la Sociologie Économique CNRS-CNAM), Jean-Michel Lucas (maître de conférences à l'université de Rennes 2 – Haute-Bretagne), Armando Ruah (Access – réseau de salles musiques actuelles – Espagne), Philippe Berthelot (directeur de la Fédurok).
Sous réserve : David Dehard (réseau Club Plasma – Belgique), Luis Fernandes (réseau d'Orfeu – Portugal), Stijn Roggeman (réseau Club Circuit – Belgique).

Modération : Stéphanie Thomas (chargée de l'accompagnement des adhérents à la Fédurok). Traduction : Nadine Attieh.

CULTURE(S) ET DÉVELOPPEMENT DURABLE EN EUROPE

SAMEDI 5 DÉCEMBRE 15H00 - 17H00

Table ronde coordonnée par le Collectif des festivals bretons engagés dans un développement durable et solidaire en Bretagne avec la participation de Pascale Bonniel-Challier (consultante/formatrice et élue du 8ème arrondissement de Lyon), Fazette Bordage (chargée de mission Nouveaux Territoires de l'Art à l'Institut des Villes).
Sous réserve : Jordi Pascual (coordinateur du groupe de travail sur la culture de CGLU – Cités et Gouvernements Locaux Unis – Barcelone), Judith Knight et Mark Godber (Arts Admin – Londres – réseau 2020 ThinIce).

Modération : Anne Burlot-Thomas (Association Trans Musicales). Traduction : Nadine Attieh.

RENCONTRES

L'Antipode et l'Armada productions présentent les vendredi 4 et samedi 5 décembre, deux créations pour le jeune public, coups de coeur des Trans (lire p.48), les "Sons et Merveilles" de Papaq et "L'Odyssée de Rick Le Cube" par Sati. Parallèlement à cette programmation familiale et ludique, deux tables rondes sont proposées autour des pratiques et des enjeux liés à la création artistique pour le jeune public.

Intervenants en cours de programmation informations disponibles courant novembre sur www.lestrans.com

LES ENJEUX DE L'ACTION CULTURELLE AUTOUR DE CRÉATIONS MUSIQUES ACTUELLES POUR LE JEUNE PUBLIC

-> Maison des Associations
6 cours des Alliés – Rennes

VENDREDI 4 DÉCEMBRE 11H00 - 13H00

MUSIQUES ACTUELLES : QUELLES CRÉATIONS ARTISTIQUES POUR LE JEUNE PUBLIC ?

-> Antipode MJC Rennes
2 rue André Trasbot – Rennes
Bus N°9 : arrêt Ferdinand de Lesseps

SAMEDI 5 DÉCEMBRE 15H00 - 17H00

LE VILLAGE SONY ERICSSON

-> Esplanade Charles de Gaulle

• VILLAGE SONY ERICSSON TRANS MUSICALES

DU 2 AU 5 DÉCEMBRE

Sony Ericsson
make.believe

L'ESPACE B.O. DES TRANS PAR SONY ERICSSON

Venez découvrir la sélection exceptionnelle de 30 ans de Trans sur les nouveaux mobiles Walkman® et dans l'espace Wormee.

LA TENTE SONY ERICSSON

Venez découvrir l'univers Sony Ericsson, jouez et gagnez !

ESPACE D'ACCUEIL PUBLIC

Accueil Trans Musicales

13h > 20h
(sauf le jeudi 13h - 19h puis 20h - 23h)

Billetterie

13h > 20h
(sauf le jeudi 13h - 19h puis 20h - 2h)

PREV' EN VILLE

Des professionnels et des bénévoles disponibles pour informer, échanger et vous orienter. Mise à disposition gratuite de bouchons d'oreilles, préservatifs, éthylotests...

RESTAURATION

Bar, bar à eau mobile (proposé par Veolia) et restaurant bio vous attendent au village, pour des moments de détente avant d'attaquer les concerts.

SOCIETE GENERALE

Plus qu'un partenariat...
Une histoire d'amour qui dure depuis plus de 10 ans, l'histoire d'une rencontre improbable entre deux univers totalement différents et pourtant unis par la même passion : la découverte et le soutien de nouveaux talents. Les Trans Musicales mettent en lumière les talents musicaux... La Société Générale accompagne le talent de ses clients dans tous leurs projets.

À l'occasion de cette édition, la Société Générale a le plaisir de vous présenter sa nouvelle carte collection "So Music - Rolling Stones", venez nous rencontrer sur le village des Trans.

Nous vous souhaitons d'excellentes Trans 2009 !

LES MÉDIAS EN DIRECT

TV RENNES 35

Du mercredi 2 au samedi 5

Tv Rennes 35 s'installe au Village pour quatre émissions spéciales Trans Musicales à 17H15, en public et en direct, avec des groupes en live, des reportages, des invités et de la bonne humeur ! En attendant les Trans, découvrez en novembre la programmation chaque jour dans le JT de la culture "Sortir" et retrouvez les groupes de la Tournée des Trans en live chaque mercredi soir dans "Rue de la Quintaine".

CANAL B

La radio curieuse rennaise vous invite à suivre les Trans en direct du Village et sur le 94 mhz. De 16H30 à 17H30 : "Le casque et l'enclume": combats d'opinions, joutes verbales sur les concerts, entre journalistes, observateurs et vous. Ça va saigner ! De 17H30 à 18H30, "90 B": entrevues, commentaires, bons plans, groupes en live, chroniques, l'émission pour tout savoir des Trans. Sur www.canalb.fr, retrouvez les émissions, et les vidéos de Rémi et Ty Steph, les fameux stagiaires, dans l'incroyable univers des Trans.

RCR

Média pluridisciplinaire mais constamment branché sur l'actualité des musiques innovantes, délirantes et différentes, RCR vous propose de 15h à 16h son émission spéciale "Trans-Campus-Rennes" qui embarque vos oreilles dans l'intimité mélodique et rythmique des artistes du festival. Interviews, bonnes nouvelles, lives, surprises... En direct et en public ! www.radiocampusrennes.fr

MERCHANDISING

Retrouvez tout le merchandising des Trans avec Spootnick.

À DECOUVRIR ÉGALEMENT

- Le Jardin Moderne
- Le CRIJ
- Le Téléthon
- Labels à Rennes
- Stand Agenda 21
- La Région Bretagne

En application de la loi 1386 du 16 novembre 2006, nous vous rappelons que l'interdiction de fumer s'applique à tous les lieux publics. Nous vous remercions par avance de bien vouloir respecter ce décret.

PARC EXPO

HALL 5

ESPACE D'ACCUEIL PUBLIC

Les Trans et Prèv'en Ville s'associent pour accueillir les publics.

ACCUEIL TRANS

Infos sur la programmation, le projet Trans et la vie sur le site.

ESPACE PRÉVENTION

Des professionnels et des bénévoles disponibles pour informer, échanger et vous orienter. Mise à disposition gratuite de bouchons d'oreilles, préservatifs, éthylotests...

CAPITAINE DE SOIRÉE

Une fois encore, les Trans mettent en place une opération "capitaine de soirée". Le capitaine de soirée, c'est "l'homme clé" des sorties parfois arrosées. Le temps d'une soirée, ce fêtard désigné à l'avance endosse le rôle du conducteur sobre qui raccompagne ses troupes à bon port. Il ne boit pas d'alcool, mais ne renonce pas pour autant à venir aux Trans.

Sony Ericsson
make.believe

ESPACE SONY ERICSSON

Venez découvrir l'univers Sony Ericsson, jouez et gagnez !

J'AI TOUT DONNÉ

De l'info, du son, des tee-shirts. Le merchandising officiel de tous les groupes des Trans : avant, pendant et après les concerts, rendez-vous à la boutique du hall 5.

HALL 5

SALON DE THÉ, BAR A VINS ET BAR À CHAMPAGNE

Thé, café, chocolat (labellisés bio et commerce équitable) ainsi qu'une large carte de vins. Une nouveauté cette année : le bar à champagne qui vous proposera une pétillante cuvée spéciale Trans.

VEOLIA
ENVIRONNEMENT

LE SALON BLEU

Veolia met son bar à eau à disposition des festivaliers dans le salon bleu situé dans le hall 5. Fabriqué à base d'éléments recyclés, cet espace d'accueil vous permet de boire gratuitement l'eau de la ville dans des gobelets recyclables, d'échanger sur les métiers de l'environnement et le développement durable.

RESTAURATION RAPIDE

À votre disposition pour vous restaurer : crêpes, sandwichs, pizzas, spécialités asiatiques, bar à huîtres ou Bio'zh Burger.

MERCHANDISING

www.spootnick.com

SPOOTNICK

Éthique, originalité et diversité sont au rendez-vous ! Une gamme de produits certifiés "commerce équitable" et "coton bio" s'ajoute au merchandising officiel des Trans.

HALL 4

★ Heineken® greenroom

Découvrez cette année la Heineken Green Room ! En plein cœur du hall 4, la Heineken Green Room vous invite à franchir ses portes et à plonger dans un dancefloor électronique surprenant !

La programmation :

Vendredi 4 déc :
23h00-00h30 : OIL B
00h30-2h00 : Théo Gravil

Samedi 5 déc :
00h00-01h30 : Théo Gravil
01h30-03h00 : OIL B

Un large bar est également à votre disposition dans cet espace, un lieu idéal pour se détendre et se rafraîchir entre deux concerts !

HALL 4 & 5 AGENDA 21

CONSIGNE DES GOBELETS

Pour la deuxième année consécutive et dans le cadre de l'Agenda 21, les gobelets consignables sont de retour sur le festival. Récupérez votre gobelet contre une consigne de 1€ en même temps que votre consommation et gardez-le tout au long du festival. Avant de partir, récupérez votre euro en échange de votre gobelet.

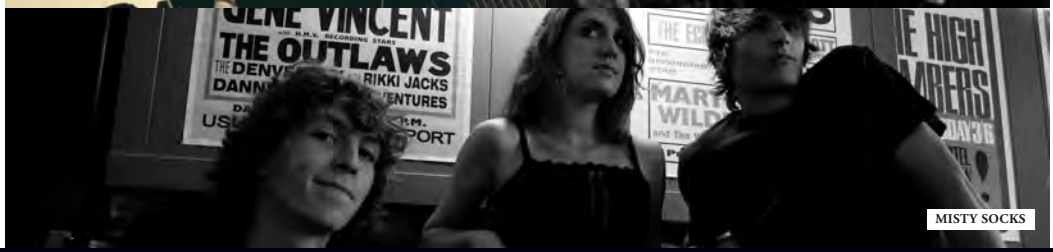
Plus d'infos : page Agenda 21.

ESPACE TRI DES DÉCHETS

Pour participer à nos efforts sur le tri sélectif, merci de rapporter vos déchets aux espaces poubelles prévu à cet effet. Et n'oubliez pas de trier…

OSNI

THE BIRD IS YELLOW



MISTY SOCKS

LE 4 BIS

14h30 > 15h15 | 15h45 > 16h30 | 17h00 > 17h45

mercredi 02

OSNI
(FRANCE)

Planqué à l'ombre du Velvet Underground et des Tornadoes, nourri au cinéma-bis et aux vieux comics, Osni cimente un mur de son qui s'effrite, laissant transparaître une belle mélancolie, des mélodies ravageuses et de sensuels duos masculin-féminin. Elégantes et élancées, rêveuses et en révèrb', ces chansons oscillent entre le noir immaculé et le (Stephen) Pastel, le surf et le shoegaze, jamais très loin d'un *Surf City* de Jesus And Mary Chain, revisité loin des vagues et la tête dans le sable. Des tournées en Angleterre et en Suède, entre autres, ont définitivement installé Osni au rang des grands groupes méconnus de nos contrées. Plus pour longtemps.

www.myspace.com/osni

THE BIRD IS YELLOW
(FRANCE)

De Friction à Frustration en passant par Poni Hoax, le post-punk à la française revit une seconde jeunesse (sauvage). Derrière ce patronyme bucolique, se cache une relève aussi anglophile qu'anguleuse, violente que chatoyante. Ce quintette briochin invoque des influences fondamentales : Joy Division, Gang Of Four... Mais visant plus loin que les paysages grisâtres d'Anton Corbijn, The Bird Is Yellow prend le maquis (de Sade) et enrichit cette base à l'aide de platines ou de violoncelles. Le résultat ? Un punk-funk pas comme les autres, où la noirceur se découvre riche de nuances.

www.myspace.com/thebirdisyellow

MISTY SOCKS
(FRANCE)

trempolino

Puisque le revival 90's est enclenché, emboîtons le pas aux Misty Socks ! Tandis que Frank Black entraîne ses Pixies dans des tournées (forcément) alimentaires, trois jeunes gens s'emparent de l'héritage des Farfadets. Et de celui des Breeders. Débarqué d'Angers, la ville des Thugs, Misty Socks évoque souvent les pionniers rennais Candie Prune. Mélodies évidentes, voix masculine et féminine, guitares saturées sur pédales d'effets : le groupe résume le rock de la fin du siècle dernier avec une fraîcheur et une vitalité sidérante. Proche de celui de Miki Berenyi (Lush), le timbre de Clémentine Bartaud souffle sur des pop songs balancées comme autant de roquettes. Joli champ de bataille.

www.myspace.com/mistysocksband

PETER WINSLOW
(FRANCE)

Ce jeune auteur, compositeur, et interprète multi instrumentiste peut, tel un Beck français, faire jaillir des canons de son vaisseau des sons provenant aussi bien du fin fond du Swinging London 60's, que des rivages de la French Touch 90's. Derrière son tableau de bord, Peter Winslow exerce son savoir faire enchanteur et ose synthétiser l'impossible, abolissant la notion de genre musical. Chez lui, les mélodies des Kinks côtoient le groove de Daft Punk, les fantômes de Dany Elfman hantent le manoir MGMT, les guitares glam de Marc Bolan affrontent la modernité rythmique des Neptunes ! Des chansons venues de l'autre bout de l'univers pour sauver l'humanité.
Sur scène, notre Alien bienveillant et romantique s'entoure de trois comparses Terriens, distillant un show surprenant, intense, et riche en émotions.
Alors, préparez vous, tendez l'oreille, observez attentivement le ciel, et rappelez vous : « It came from outer space ».
www.myspace.com/peteoblio

SLOW JOE & THE GINGER ACCIDENT
(INDE / FRANCE)

Slow Joe & The Ginger Accident, c'est une rencontre fortuite entre un vieux crooner indien à la classe improbable, et Cédric de la Chapelle, musicien lyonnais en mal de découverte. Le premier a passé soixante ans à parcourir les rues, écrire et chanter la vie comme elle vient, ouvrant un coffre soul imbibé de culture musicale américaine. Le Français, lui, s'est mis dans la tête d'arranger (à distance) ces chansons, avec l'aide de quelques amis issus de la scène locale (S., Deborah Kant, Tara King Theory, Mazalda…). Entre blues noir et soul blanche, le résultat n'évoque ni l'Inde ni la France, naviguant entre les expériences des uns et des autres. En attendant, Slow Joe n'a jamais fichu les pieds dans notre vieux pays, et n'a même jamais rencontré The Ginger Accident !

TRANSFORMER
(GRANDE-BRETAGNE)

Dernier né de la scène musicale toujours féconde de Brighton, Transformer réactive avec énergie et conviction les innovations du post-punk anglo-saxon du début des années 1980. Conscient de ce qu'il doit au passé, le quatuor ne dissimule pas ses influences : Talking Heads, James Chance, A Certain Ratio. Mais il parvient sans peine, à coups de guitares tranchantes et de beats discoïdes, à leur redonner toute leur fraîcheur. Entre groove métallique et funk synthétique, les performances scéniques de ce quatuor ressuscitent en plein XXIème siècle l'esprit que chérissait la discothèque new-yorkaise Danceteria entre 1980 et 1983 !
www.myspace.com/transformertransformer

21h00 > 21h45 | 22h15 > 23h00 | 23h30 > 00h15

UBU

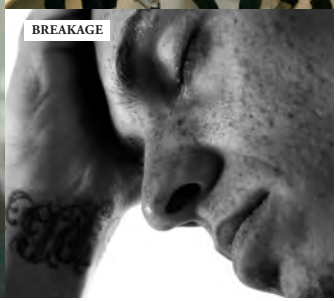
00h15 > 01h45

BREAKAGE
(GRANDE-BRETAGNE)

Actif sur la scène drum'n'bass au début des années 2000, c'est à travers le dubstep que ce prolifique Dj et producteur anglais développe aujourd'hui son travail. Son tout nouveau single *Run 'Em Out*, enregistré en compagnie de Roots Manuva et sorti sur Digital Soundboy Recording (Skream, Benga, Caspa, Shy FX…) est une petite bombe dancefloor aux infrabasses redoutables.
http://www.myspace.com/breakagedsb

SLOW JOE

TRANSFORMER


BREAKAGE

CERCUEIL

REGGIORI

FRAMIX

LE 4 BIS

jeudi 03

14h30 > 15h15 | 15h45 > 16h30 | 17h00 > 17h45

REGGIORI
(FRANCE)

Nicolas Masson est un bricoleur musical. Jusqu'il y a peu reclus dans sa chambre-atelier, le Morbihannais s'adonnait aux plaisirs solitaires, triturant claviers vintage et samplers hors d'âge. Un jour, ses mélopées luxuriantes sont passées par la fenêtre, attirant Gwen (claviers), Miguel (chant) et Jo (guitare). Désormais, le quatuor délivre des chansons tordues et intrigantes, où se croisent electropunk abrasif, cold-wave décharnée, vocaux féminins embués, pop déstructurée. En installant Sheffield et Bristol en Bretagne, Reggiori brouille les cartes pour se créer une identité sonore reconnaissable entre mille. La marque des grands.
www.myspace.com/reggioriproject

FRAMIX
(FRANCE)

Depuis son home-studio enfumé, Framix mêle dub ancestral et guitares hawaïennes, bluegrass des familles et calypso brûlant, reggae chancelant et atmosphères country. Signataire, sous l'alias Kasamix, de remixes (parus chez Brooklyn Beats ou playlistés par Dj Rupture), le garçon imagine un dub bourdonnant et minutieux. Jeter une oreille à *Animals*, son nouvel album, permet de mesurer l'étendue des envies de ce bricoleur atypique, qui repousse frontières et audaces. Sur scène, accompagné d'amis aux guitares, claviers, sampler et basse, Framix vrille ce voyage rétrofuturiste de joyeuses perturbations, entre court-métrages et projections ludiques.
Plus qu'une curiosité, une révélation !
www.myspace.com/framix

CERCUEIL
(FRANCE)

Incontestable surprise 2009, Cercueil façonne un son capiteux et capitonné, où se mêlent new-wave glaciale, krautrock menaçant, electro abrasive et noise fondamentale. Porté par le chant envoûtant de Pénélope, les guitares stridentes de Nicolas et la frappe métronomique d'Olivier (Gomm), le trio lillois marche sur les traces du Marquis de Sade et du dernier album en date de Portishead. Activistes de la scène souterraine française, ces fossoyeurs de la médiocrité creusent leur sillon pour mieux atteindre les cîmes(tierres) de la plénitude. À l'image de *Shoo Straight Shot*, premier album à la force tranquille, Cercueil livrera un set intense, dont on sortira peut-être vivant. Mais pas indemne.
www.myspace.com/cercueil

DEL CIELO

COMPLOT

DEL CIELO
(FRANCE)

Autrefois "simple" instrumentiste chez Mobiil et Laetitia Sheriff, Gaël Desbois remplit, depuis 2006, la double fonction de batteur et compositeur au sein du duo qu'il a formé avec la chanteuse Liz Bastard (ex-Supersage). Déjà salués par la presse à l'occasion de la sortie de plusieurs Ep's, auxquels vient de succéder un premier album joliment monochrome, *Sous Les Cendres*, les Rennais allient à merveille la douceur et l'amertume, entre musique ténébreuse et textes percutants. La plume trempée dans l'acide, Del Cielo *"ose murmurer ce que tout autre groupe hurlerait, avec des effets autrement plus dévastateurs"*, comme l'ont si bien écrit *Les Inrockuptibles*.

www.myspace.com/opendelcielo

COMPLOT
(FRANCE)

Insaisissable et iconoclaste. Tel est le parcours de Complot (feu Bronswick), formation aux idées larges et à géométrie très variable. Né à l'orée des années 80, ce groupe s'est employé depuis à travestir la new-wave, détrousser le rock, métamorphoser l'electro tout en s'ingéniant à dépasser le cadre des concerts traditionnels pour imaginer des spectacles proches de la performance et du théâtre. De pistes brouillées en dédoublement d'identités, Complot reste l'un des acteurs les plus intrigants de la scène hexagonale. Quatorze ans après sa dernière participation, le groupe est de retour aux Trans, dans une salle dont le nom pourrait servir à merveille ses aspirations.

www.myspace.com/complotbronswick

17h30 > 18h15 | 18h45 > 19h30

UBU

Kultamax Auditorium

Une expérience stéréophonique unique et inoubliable.

Plus qu'un simple casque audiophile au look retro, le KULTAMAX AUDITORIUM de la marque de vêtements KULTE deviendra l'accessoire indispensable de tous vos déplacements.

En avion, ou dans le bus, dans votre jardin, ou face à la mer, ce bijou de technologie vous accompagnera partout pour reproduire avec précision tous vos enregistrements préférés.

kulte

KULTE AROUND

www.kulte.fr

PARIS 3e — 76 RUE VIEILLE DU TEMPLE
PARIS 6e — 40 RUE DU DRAGON
PARIS 11e — 35 RUE DE CHARONNE
LYON 1er — 16 RUE PAUL CHENAVARD
MARSEILLE 1er — 9 RUE DU JEUNE ANACHARSIS

OOF
(FRANCE)

Dandy excentrique et artiste aux goûts éclectiques, Fred Elalouf alias OOF multiplie les activités et les projets les plus variés depuis plus d'une décennie. Au sein de Ping Pong, l'agence de promotion musicale qu'il dirige, il contribue à la diffusion de quelques-uns des labels les plus novateurs de l'époque (Ninja Tune, Big Dada). Depuis 2003, de l'Afrique aux États-Unis, il associe les images et les sons, dans ses désormais célèbres "cinemixes audiovisual sets" qui constituent de véritables performances dépoussiérant classiques du cinéma, répliques historiques, bandes (très) originales et beats futuristes. Rien que pour vos yeux ET vos oreilles.
www.myspace.com/cinemix

THE WHITEST BOY ALIVE
(NORVÈGE)

Découvert en 2000, avec son duo folk Kings Of Convenience, Erlend Øye s'est vite imposé comme une figure marquante de la décennie en cours. Car l'insatiable Norvégien multiplie les projets, en solo ou en groupe. Au sein de The Whitest Boy Alive, formé en 2003 avec deux musiciens berlinois, il assouvit sa soif de comptines pop délicates et contagieuses. Mais la particularité de ce groupe est de se destiner aussi aux dancefloors sans jamais utiliser la moindre programmation. Désormais établi en quatuor, The Whitest Boy Alive tient, avec la personnalité facétieuse de son leader, la garantie de concerts débonnaires et souvent interactifs.
www.whitestboyalive.com

V.V. BROWN
(GRANDE-BRETAGNE)

À vingt-quatre ans à peine, V.V. Brown semble déjà avoir intégré tout l'héritage des musiques afro-américaines. Après avoir démontré l'efficacité de ses dons d'écriture en composant plusieurs tubes pour les célébrités de la scène r'n'b (Pussycat Dolls, Sugababes), la belle Vanessa s'est enfin décidée à interpréter elle-même ses chansons, résolument modernes mais toujours agrémentées d'effets rétros. Doo-wop, funk, rockabilly, pop : aucun de ces registres ne manque à l'appel de son premier album, *Travelling Like The Light*, précédé par le tube *Crying Blood*.
www.myspace.com/vvbrown

20h00 > 02h00 | 20h30 > 21h30 | 22h00 > 22h45

LIBERTÉ **BAS**

23h45 > 01h00 | 02h00 > 03h00

ABRAHAM INC.
FEAT. DAVID KRAKAUER FRED WESLEY & SOCALLED
(USA)

Cet homme-là ne sera donc jamais rassasié. Déjà croisé aux Trans, sous son nom et bien accompagné, en 2006, le virtuose new-yorkais de la clarinette klezmer David Krakauer collabore avec le célèbre tromboniste Fred Wesley (James Brown, Funkadelic) et le bidouilleur de cadences hip-hop Socalled pour ce nouveau projet baptisé Abraham Inc. Véritable célébration festive de la collision improbable entre la tradition ashkénaze et le funk le plus brûlant, le résultat de cette rencontre au sommet a déjà conquis les amateurs d'hybridation musicale et autres mutations inattendues, notamment au cours de performances scéniques participatives d'une intensité inégalée.
www.myspace.com/abrahamincmusic

VRELO
(SERBIE)

Fondé il y a dix ans à Ruma, en Serbie, Vrelo (la source) est un projet atypique créé par Natasa Tomic. Originellement, il s'agissait de perpétuer la tradition de chants paysans du XIIème siècle. Peu à peu, ces thèmes ancestraux ont été réactualisés grâce aux sonorités électr(on)iques . Une belle entreprise qui rappelle celle de Denez Prigent, mariant drum'n'bass et gwerz bretonne. Ici, une chorale féminine de huit membres, dont les voix mystérieuses n'auraient pas dépareillé chez 4AD (Dead Can Dance, This Mortal Coil…), se joignent à des rythmes martiaux et autres cordes saturées dignes des Slovènes acerbes Laibach. Le rayonnement de Vrelo est monté en (bel)grade depuis sa participation à l'opéra rock *Le Temps Des Gitans* d'Emir Kusturica. À découvrir absolument !
www.myspace.com/vrelo

jeudi 03

THE WHITEST BOY ALIVE

ABRAHAM INC.

OOF

V.V. BROWN

VRELO

DJ SANDRA
(RUSSIE)

Elle a beau n'avoir que vingt-deux ans, elle est déjà d'une dextérité qui, associée à une culture encyclopédique, fait plaisir à voir – à entendre plutôt. Brune platine (forcément), joli minois et russe de son état, Dj Sandra affiche un éclectisme improbable et imagine des sets qui défient le temps et les frontières. Du krautrock allemand des années 70 à la house de Chicago, de la disco à l'electropop, du hip-hop à la new-wave, cette demoiselle s'impose au balcon sans aucune barrière pour mieux satisfaire les envies et l'appétit d'un public qu'elle mène à la baguette.
www.myspace.com/spacer_woman

78 RPM SELECTOR
(FRANCE)

L'an passé, Rosita Warlock et Mr Djub avaient retourné le dancefloor avec une expérience musicale spatio-temporelle, imaginant un mix des années 20. Avec deux gramophones datant de 1912 et 1917, ils alternaient les 78 tours antédiluviens. Soutenus par le performer Olaf Odgari, le tandem playlistait du jazz qui sentait la prohibition, un blues des champs de coton et du music-hall d'avant-guerre. Pour son retour, 78 RPM Selector a imaginé une création spéciale et s'est adjoint les services du beatboxer Ezra. Ce dernier rythmera les élucubrations musicales du duo, et insufflera une autre tradition séculaire dans ce mix qui se joue des genres, des époques et d'une certaine idée du progrès !
www.myspace.com/78rpmselector

BEAST
(CANADA)

Même s'ils sont tous deux nés en France, Betty Bonifassi (ex-chanteuse de Champion, présents aux Trans Musicales 2005) et Jean-Phi Goncalves se sont croisés pour la première fois en 2006 du côté de Montréal. Activistes confirmés de la scène underground depuis près de vingt ans, la vocaliste hors norme et le spécialiste des rythmes et percussions se découvrent rapidement un terrain d'entente musical (le trip-rock, selon le terme inventé par le groupe lui-même pour se qualifier). Sur fond de hip-hop expérimental et de down-tempos électroniques, les guitares agressives accompagnent les psalmodies rageuses de Betty pour un résultat dont la fonction première est bien sûr de réveiller la Beast qui sommeille en chacun de nous.
www.myspace.com/beastsound

20h30 > 01h45 | 21h15 > 22h15 | 22h45 > 23h45

LIBERTÉ L'ÉTAGE

00h40 > 01h15 | 01h45 > 02h30

HOOK AND THE TWIN
(GRANDE-BRETAGNE)

En 2009, Tom Havelock et Marcus Efstratiou ont débarqué en trombe sur la scène musicale londonienne, pourtant déjà fort encombrée. Leur premier Ep, *Race For The Bone*, est consacré dès sa sortie single de la semaine par le webzine de référence *Drowned In Sound*. Il faut bien admettre que ces vocalises hypnotiques et parfois surréalistes, flottant en apesanteur au-dessus de textures instrumentales synthétiques et de rythmiques robotiques ont tout pour susciter la plus immédiate des addictions. Un diagnostic confirmé à la sortie d'un second Ep, *Bang Bang Cherry*, et de concerts hypnotiques.
www.myspace.com/hookandthetwin

AN EXPERIMENT ON A BIRD IN THE AIR PUMP
(GRANDE-BRETAGNE)

Avec leur look gothique, leurs clins d'œil appuyés à The Jesus And Mary Chain et leurs mines carnassières, ces trois jeunes londoniennes n'ont pas l'intention de s'en laisser compter. Dissimulées derrière l'anonymat de leurs pseudonymes (C-Bird, D-Bird et X-Bird), elles réinventent une no-wave bruitiste à l'aide de deux basses et d'une batterie réduite à sa plus simple expression. Après la sortie d'un premier Ep (*These Sins*, 2008), dont la presse anglaise s'est empressée de faire des gorges chaudes, les demoiselles se sont envolées du côté de Chicago pour quelques sessions studio en compagnie du grand maître ès-boucan Steve Albini. Soyez avertis : ce trio-là n'a pas fini de faire du bruit, au propre comme au figuré.
www.myspace.com/anexperimentonabirdintheairpump

jeudi 03

DJ SANDRA

BEAST

HOOK AND THE TWIN

AN EXPERIMENT...

78 RPM SELECTOR

I'M FRESH ! YOU'RE PRETTY !

POOR BOY

TV GLORY

LE 4 BIS

vendredi 04

14h30 > 15h15 | 15h45 > 16h30 | 17h00 > 17h45

I'M FRESH ! YOU'RE PRETTY !

trempolino

(FRANCE)

Vous souvenez-vous de Tom Cruise en proxénète juvénile dans *Risky Business* ? Pour les Angevins de I'm Fresh ! You're Pretty !, cette série B hollywoodienne est certainement un film culte. Résident des soirées For The Win, le trio, ami du collectif nostalgique Valérie, réhabilite le versant criard et fluo des eighties avec un electro-rock aguicheur et foutrement irrésistible, pas loin des excités de Does It Offend You, Yeah?. Et histoire d'enfoncer le clou du spectacle, ces aspirants rois du dancefloor s'attaquent également à la décennie passée, reprenant à la sauce nu-rave le *No Limit* de 2Unlimited. Et bien, dansez maintenant !

www.myspace.com/imfreshyourepretty

POOR BOY

(FRANCE)

Tirant son alias mélancolique d'une chanson de Nick Drake, Jacques Creignou, tout comme ses amis d'Abstract Keal Agram, débarque des collines de Morlaix. Mais plutôt que de se jeter du haut du viaduc, le Finistérien met en musique ses petites peines, et se réinvente en Arcade Fire de poche : flamboyance, souffle épique et refrains au bord du gouffre sont au rendez-vous. Loin d'une pâle copie des Canadiens, Poor Boy fait souffler les tin whistles ou injecte un hip-hop slacker dans cette musique hors-norme. Et ce "pauvre garçon" vient de signer *Dreamer, Are You Sad?*, second album produit par Peter Deimel (Chokebore, dEUS, excusez du peu !) et défendu sur scène par un quintet qui donne vie à d'invraisemblables chansons de pop titubante.

www.myspace.com/poorboyband

TV GLORY

(FRANCE)

Malgré un nom à la gloire du petit écran, TV Glory compose des chansons en cinémascope. Habitué aux premières parties prestigieuses (Vampire Weekend, The Juan MacLean…), le groupe a souvent donné du fil à retordre aux têtes d'affiches, impressionnées par le défi à relever. Il faut dire que ces nordistes possèdent un talent nonchalant pour signer des pop songs mâtinées d'électro, affûtées et imparables, évoquant souvent le groove des Talking Heads période *Remain In Light* (le tube *Havoc Arise*). Et s'ils sont encore confidentiels dans notre vieux pays, ils affolent déjà les médias d'outre-Manche, et le *NME* en particulier : *"TV Glory, le groupe qui foule du bout de l'espadrille les tombeaux des rois du rock".*

www.myspace.com/tvglory

LA TERRE TREMBLE !!!
(FRANCE)

Leur premier album s'intitule *Brouillon* (2005), le second, *Trompe L'œil* (2007) : voilà qui suffit sans doute à donner une idée approximative de l'amour du bricolage musical et des faux-semblants sonores qu'affichent depuis leurs débuts les trois Rennais. Propices à la rêverie éveillée, leurs morceaux entraînent l'auditeur dans des sinuosités déroutantes. Entre comptines post-pop à la Robert Wyatt et math-rock expérimental, se glissent toujours ces petits grains de folie sonores annonciateurs des séismes de grande magnitude.

www.myspace.com/laterretremble

NIMH
(FRANCE)

Comme le chantait si bien Sly & The Family Stone, c'est une affaire de famille qui nous intéresse ici. Derrière Nimh, se cachent donc d'abord deux frères qui assument avec morgue leur statut de mélomanes invétérés : ici, on connaît ses gammes sixties sur le bout des doigts et l'on s'en est inspiré crânement pour mieux imaginer des compositions artisanales, en équilibre parfait entre pop californienne et folk bucolique. Complété sur scène par deux autres comparses, Nimh dévoile alors un univers où la fragilité de mélodies touchantes le dispute à l'efficacité de chansons qui revêtent parfois des atours de classiques.

www.myspace.com/nimhproject

15h15 > 16h00 | 16h30 > 17h15

UBU

UBU

PETER WINSLOW (FR)
SLOW JOE & THE GINGER... (INDE / FR)
TRANSFORMER (GB)
BREAKAGE (GB)

UBU

DEL CIELO (FR)
COMPLOT (FR)

02

LE 4 BIS 14H

OSNI (FR)
THE BIRD IS YELLOW (FR)
MISTY SOCKS (FR)

AIRE LIBRE 20H

69 (FR)
GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)

VILLAGE SONY ERICSSON

FLORIAN MONA
& SON CARAVANE SOFA TOUR (FR)

03

CHAMPS LIBRES 13H45

CONFÉRENCE JEU DE L'OUÏE
SLOW JOE &THE GINGER... (INDE / FR)

LE 4 BIS 14H

REGGIORI (FR)
FRAMIX (FR)
CERCUEIL (FR)

AIRE LIBRE 20H

THE NATIONAL PARCS (CAN)
GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)

VILLAGE SONY ERICSSON

FLORIAN MONA
& SON CARAVANE SOFA TOUR (FR)

LIBERTÉ - BAS 20H

OOF (FR)
THE WHITEST BOY ALIVE (NORV)
V.V BROWN (GB)
ABRAHAM INC. FEAT. DAVID KRAKAUER, FRED WESLEY & SOCALLED (USA)
VRELO (SERBIE)

L'ÉTAGE 20H30

DJ SANDRA (RUS)
78 RPM SELECTOR (FR)
BEAST (CAN)
HOOK & THE TWIN (GB)
AN EXPERIMENT ON A BIRD IN THE AIR PUMP (GB)

PROGRAMMATION

09

UBU

LA TERRE TREMBLE !!! (FR)
NIMH (FR)

04

LA CITÉ 16H

BRIGHTBLACK MORNING LIGHT (USA)
GABLÉ (FR)
CASS McCOMBS (USA)

CHAMPS LIBRES 13H45

CONFÉRENCE JEU DE L'OUÏE
78 RPM SELECTOR (FR)

LE 4 BIS 14H

I'M FRESH ! YOU'RE PRETTY ! (FR)
POOR BOY (FR)
TV GLORY (FR)

AIRE LIBRE 20H

69 (FR)
GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)

PARC EXPO

PLACE DES FÊTES

FLORIAN MONA
& SON CARAVANE SOFA TOUR (FR)

HALL 4 20H

MR ELEGANZ (FR)
CHOCOLATE DONUTS (FR)
LOST VALENTINOS (AUSTR)
DETROIT SOCIAL CLUB (GB)
MAJOR LAZER (JAM / USA)
DJ MORPHEUS (BELG)
MODUL CLUB (FR)

HALL 3 20H15

ROUND TABLE KNIGHTS DJS (SUI)
FM BELFAST (ISL)
THE PHANTOM BAND (ÉCO)
JESSIE EVANS (USA)
THE FIELD (SUÈ)
THE POPOPOPOPS DJ SET (FR)
THE WANKIN' NOODLES (FR)

HALL 9 20H30

DJ KOSMO PILOT (FR)
GAGGLE (GB)
TERRY LYNN (JAM)
FEVER RAY (SUÈ)
AEROPLANE (BELG)
SOLILLAQUISTS OF SOUND (USA)

LE TRIANGLE 20H00

LES ASSOCIES CREW (FR)
REVOLUTION (FR)

UBU

THE GUESTS ONLY (FR)
WEST INDIES DESIRE (FR)

05

LA CITÉ 16H

DJANGO DJANGO (ECOS)
THE AGITATOR (GB)
NAOMI SHELTON & THE GOSPEL...(USA)

CHAMPS LIBRES 15H15

CONFÉRENCE JEU DE L'OUÏE
COMPLOT (FR) MIXE ET DIFFUSE EN 5.1

LE 4 BIS 14H

I COME FROM POP (FR)
ELEPHANZ (FR)
ROKEN IS DODELIJK (FR)

AIRE LIBRE 20H

THE NATIONAL PARCS (CAN)
GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)

PARC EXPO

PLACE DES FÊTES

FLORIAN MONA
& SON CARAVANE SOFA TOUR (FR)

HALL 4 21H

DJ HAZE (FR)
THE NARCICYST (CAN)
PUSH UP (FR)
GROOVE CONTROL (FR)
THE POLITICS (DAN)
DJ RIDE (PORT)
THE VERY BEST (MAL / FR / SUE)
FAUNA FEAT. TREMOR (ARG)

HALL 3 21H

BARIS K & MINI (TURQ)
RODRIGUEZ (USA)
BLK JKS (AFR SUD)
THE CARPS (CAN)
DOWNTOWN CUCKOO (FR)
EZRA BANG & THE HOT MACHINE (GB/USA)
MENEO (GUAT / ESP)

HALL 9 21H30

THE TWELVES (BRA)
THE JAPANESE POPSTARS (IRL NORD)
MR OIZO (FR)
POPOF (FR)
SOUTH CENTRAL (GB)
GOOSEFLESH (TURQ)
DANTON EEPROM (FR)

HEINEKEN GREEN ROOM HALL 4
VEND 04 & SAM 05

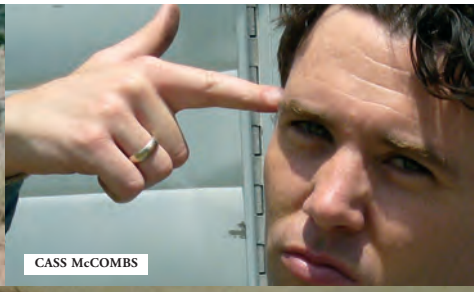
OIL B (FR)
THÉO GRAVIL (FR)

06

AIRE LIBRE 17H

69 (FR)
GAËTAN ROUSSEL (FR / USA)

BRIGHTBLACK MORNING LIGHT



CASS McCOMBS

GABLÉ

LA CITÉ

vendredi 04

16h45 > 17h30 | 18h00 > 19h00 | 19h30 > 20h15

BRIGHTBLACK MORNING LIGHT (USA)

Quarante ans après Woodstock, l'idéal hippie n'est toujours pas mort. Amis depuis l'enfance, Nathan "Nabob" Shineywater et Rachael "Rabob" Hughes ont décidé de consacrer leur vie à la musique comme d'autres entrent en religion. Rejetant le monde moderne et ses tentations, ils ont élaboré leurs trois albums en véritables ermites. Dans les zones reculées du nord de la Californie, ils enregistrent dans le plus complet dénuement : une tente leur sert d'abri et de studio durant la saison chaude avant qu'ils ne consentent à se réfugier dans leur chalet en rondins pendant l'hiver. Leurs improvisations folk et psychédéliques, parfois électrisées par la seule grâce de l'énergie solaire, leur ont valu la reconnaissance de nombreux fans, au premier rang desquels Will Odham (Bonnie Prince Billy).

www.myspace.com/brightblackmorninglight

GABLÉ (FRANCE)

L'an passé, auréolé de sa victoire au concours CQFD des *Inrockuptibles*, GaBLé avait retourné le public entassé à l'Ubu avec sa pop démantibulée et audacieuse. Signé sur un label anglais, le groupe revient cette année avec l'ambition de proposer un concert véritablement unique. En effet, les Caennais ont peaufiné un spectacle spécialement pour les Trans Musicales. Et quand on sait que d'ordinaire, ces jeunes gens n'ont peur de rien et s'amusent à triturer tambours, samples, boucles, guitares, on est bien curieux de savoir comment le répertoire (ancien et nouveau) va se métamorphoser avec le renfort d'une violoncelliste, d'un percussionniste et d'une chorale forte de quinze personnes. Décidément, en France, on se dit qu'on a une sacrée chance d'avoir GaBLé et ses idées.

www.myspace.com/gableacute

En coproduction avec Nordik Impakt et avec le soutien de l'Adami

CASS McCOMBS (USA)

Tandis que les hype se suivent, se ressemblent et laissent dans leur sillage espoirs détruits et auditeurs fatigués, certains se tiennent à l'écart du monde et l'observent tourner, l'air de rien. Cass McCombs est de ceux-là. L'Américain a aligné, en sept ans et dans un silence assourdissant, quatre albums qui laissent sans voix. La sienne, touchante et fragile, conte quelques peines de cœur teintées d'un humour noir croisé chez Bill Callahan ou Morrissey. Depuis Baltimore, le jeune homme imagine l'Angleterre d'Echo & The Bunnymen ou The Cure et concrétise ses fantasmes à travers ses disques. Cette pop noire et bouleversante restera-t-elle encore (trop) méconnue ? Cass Mc Combs s'en fiche peut-être. Pas nous.

www.myspace.com/cassmccombs

WorMee

I am what I play !

PARTENAIRE OFFICIEL

TRANSMUSICALES

de Rennes

31èmes Rencontres

2,3,4,5 Dec 2009

www.lestrans.com

Les Transmusicales de Rennes à écouter et partager librement sur www.WorMee.com

WorMee

I am what I play !

Écoutez toute la musique gratuitement

Créez vos playlists et partagez les avec vos amis

Uploadez vos MP3

www.WorMee.com

MR ELEGANZ
DJ SET / (FRANCE)

Après s'être fait remarquer en 2008 lors d'un mémorable concert aux Trans Musicales, Mr Eleganz, le charismatique chanteur du groupe Success est de retour, désormais derrière les platines. Fort de l'expérience de la scène accumulée depuis des années, et d'un goût jamais pris en défaut pour les mélanges musicaux détonants, le garçon réconcilie une bonne fois pour toutes rockers et clubbers. Son set épicé, sous forte influence électrique, devrait être tiré à quatre épingles et faire des étincelles.

CHOCOLATE DONUTS
(FRANCE)

Moins de deux années d'existence, à peine vingt ans de moyenne d'âge et pourtant… Le début de parcours des Normands, originaires de Flers, a déjà de quoi impressionner et apparaît même comme un florilège de citations à l'ordre du mérite live. Entre tremplins victorieux et premières armes fourbies sur les scènes les plus prestigieuses de la région (L'Ubu, le Cargö), Chocolate Donuts assoit peu à peu sa réputation, et notamment celle de Sofian, chanteur charismatique, capable d'entraîner avec lui le public dans ses envolées pop et ses transes électriques. Idéales pour rassasier tous les appétits, ces friandises se dégustent sans modération.
www.myspace.com/chocolated0nuts

LOST VALENTINOS
(AUSTRALIE)

Mot d'ordre ? Conquistadisco ! Inspirés par les mystères des mondes perdus, telles ces Cités d'Or qui ont baptisé leur premier album et nourri leur imaginaire enfantin, ces cinq explorateurs du temple électronique comptent bien déboussoler leur monde. Tantôt psychédéliques, tantôt punk-funk, les trépidantes chansons à danser des séduisants Lost Valentinos n'oublient jamais de nous embarquer avec elles dans leurs aventures. Bourlinguant ainsi pas si loin, finalement, des rivages australiens occupés par les compatriotes d'Empire Of The Sun. Mais attention, il pourrait y avoir maya partir…
www.myspace.com/lostvalentinos

20h15 > 01h30 | 20h30 > 21h15 | 22h00 > 23h00

HALL 4 PARC EXPO

23h45 > 00h45 | 01h30 > 02h30 | 02h30 > 04h00

DETROIT SOCIAL CLUB
(GRANDE-BRETAGNE)

M-51 ou M-65, qu'importe le modèle, pourvu qu'on ait la parka ! Ce Detroit Social Club ne débarque pas de la Motor City américaine, mais de la pluvieuse Newcastle, et lorgne du côté des inoxydables Primal Scream ou de la scène de Manchester. Guitares saturées, rythmes baggy, chœurs (northern) soul et nonchalance vocale : les cinq lads jaillissent des tribunes pour jouer un rock enfumé, où la morgue éthylique le dispute à la classe débraillée. Oasis séparé (définitivement, peut-être), Detroit Social Club s'impose comme une relève prometteuse, et la rivalité Nord-Sud, vieille tradition britannique, pourrait bien prendre des airs de Guerre de Sécession.
www.myspace.com/detroitsocialclub

MAJOR LAZER
(JAMAÏQUE / USA)

Producteurs émérites, Diplo et Switch ont déjà trempé les nuits (avancées) des Trans Musicales à base d'électro moite mais explosive. Aujourd'hui, les deux jeunes hommes se réinventent en émigrés Jamaïcains et sont bien décidés à faire chauffer le (dance)hall 4. Personnage fictif à la biographie abracadabrantesque, Major Lazer dévaste les soundsystems à grands coups de beats surpuissants, accompagnés d'une voix gutturale et d'un sens du groove qui déboîte les rotules. Cette fois, ce sont tous les clichés testostéronés du ragga digital poussés à leur paroxysme, et enrichis au grime et à l'électro stridente.
www.myspace.com/majorlazer

DJ MORPHEUS
(BELGIQUE)

Trois décennies d'activisme musical : voilà qui vous classe à coup sûr un artiste ! L'ancien chanteur de Minimal Compact, et jadis tête chercheuse pour le label belge innovant Crammed Disc, est un véritable pionnier des musiques électroniques, qu'il prend toujours un malin plaisir à faire connaître sous son pseudonyme devenu légendaire. Entre compilations novatrices (les sept volumes de la série *Freezone*) et albums en nom propre, sans oublier maintes collaborations (comme avec The Penelopes l'an dernier), cet insatiable boulimique des sons et des notes est le Dj résident des Trans depuis seize ans, pour des sets toujours surprenants au cours desquels il se plaît à distiller ses nouvelles découvertes du moment.
www.myspace.com/djmorpheusakasamy

MR ELEGANZ

CHOCOLATE DONUTS

LOST VALENTINOS

DETROIT SOCIAL CLUB

vendredi 04

04h00 > 05h00

MODUL CLUB
(FRANCE)

Ils étaient faits pour s'entendre, ces deux-là. C'était déjà aux Trans Musicales, en décembre 2008. Dan, alias Dj Good Feeling, batteur du groupe Success et Steph, ex-Darlin'Nikki, décident de croiser le fer au-dessus des platines et de dégainer les très gros calibres. Influencé tout autant par les pionniers de la techno anglaise que par la nouvelle vague electro française, le duo ne jure que par les vertus du live et de la communication directe avec le public. Présenté en exclusivité aux Trans Musicales, leur nouveau set inflammable transformera le hall 4 en… club avant d'engendrer un joli remue ménage sur les pistes de danses d'ici et d'ailleurs !

www.myspace.com/modulclub

MAJOR LAZER

MODUL CLUB

DJ MORPHEUS

ROUND TABLE KNIGHTS
DJ SET / (SUISSE)

Avec le soutien de SMG

Marc Hofweber (Dj Questionmark), Christoph Haller (Dj Atomik) et Toby Mathiesen (Dj Splinter) se produisent en trio depuis 2000. Leurs sets éclectiques, souvent accompagnés par les performances lumineuses et visuelles de Walldisplay, conservent une dominante hip-hop mais en intégrant toujours des ingrédients funk, reggae, soul ou rock. Résidents à la célèbre Dachstock Reithalle de Berne depuis 2002, ils ont été rejoints au cours de leurs shows mensuels par des invités prestigieux, souvent venus d'horizons divers (DJ Vadim, RJD2, The Beatjunkies), et en profitent pour ne jamais laisser leur public neutre. Ce que les guerriers du hall 3 vérifieront, face à la performance que délivrera Round Table Knights en version duo, avec Marc et Christoph dans le rôle des Dj's francs-tireurs.
www.myspace.com/roundtableknights

FM BELFAST
(ISLANDE)

Agrégat des meilleurs éléments de la scène islandaise (on y retrouve des membres de Múm, Borko ou Benni Hemm Hemm), FM Belfast s'est d'abord éclaté en studio, sans penser à brûler les planches. Ni les étapes. Séduites par cette electropop espiègle, les têtes chercheuses du festival Icelandic Airwaves ont fini par pousser sur scène ce collectif oscillant entre trois et huit membres. Et FM Belfast d'ouvrir un monde fait de bric et de broc (reprise diaphane de Rage Against The Machine, clin d'œil crevé à Technotronic), entre mélodies assassines, nappes célestes et un tube définitif, *Underwear*, qui désape toute forme de résistance sur le dancefloor étoilé. Évident. Et immanquable.
www.myspace.com/fmbelfast

THE PHANTOM BAND
(ÉCOSSE)

Avec ce patronyme ectoplasmique, The Phantom Band ne se planque pas sous un drap, mais affiche l'étendard des ambitions. Et plutôt belles, les ambitions : ce sextet écossais tisse des liens dans un fatras d'influences parfaitement revendiquées et souvent surpassées. On retrouve, entre autres, des échos de Stereolab, Can, The National, Neu!, Death In Vegas ou Depeche Mode dans des morceaux soutenus par une rythmique tellurique et motorik. L'esprit apaisé par les guitares mais retourné par les synthés, on ne sait plus où donner de la tête dans ce maelström renversant. Une chose est certaine : on tient là l'un des grands groupes des années à venir.
www.myspace.com/thephantombandpage

20h15 > 01h45 | 20h45 > 21h45 | 22h30 > 23h20

HALL 3 PARC EXPO

01h45 > 02h45 | 02h45 > 03h30 | 03h30 > 04h30

THE FIELD
SUÈDE)

Figure de proue du label Kompakt, Axel Willner, sous l'alias The Field, explore un invraisemblable champ des possibles. Entre des relectures parasitées d'inoubliables rengaines (*Everybody's Got To Learn Sometimes* de The Korgis, ce genre), le Suédois trouve le temps de signer deux chefs-d'œuvre électro-niriques, où les samples inattendus sont concassés, défigurés, et accouchent d'atmosphères ambient à la beauté stellaire. Redescendu sur le plancher des vaches, The Field s'attaque à de prestigieux contemporains, remixant Gui Boratto, Battles ou Thom Yorke. Unique date française d'une tournée-marathon, ce set promet monts, merveilles et rêves éveillés.
www.myspace.com/thefieldsthlm

THE POPOPOPOPS
DJ SET / (FRANCE)

Deux ans d'existence, à peine dix-huit printemps au compteur, et voilà que les Rennais de The Popopopops signent déjà leur deuxième participation aux Trans Musicales. Après avoir déglingué le Hall 4 en 2008 avec leur garage pop à propulsion, le groupe, fièrement représenté par Victor et Guillaume, revient pour faire fumer les platines. Ragaillardis par la sortie de leur single tubesque *Dance Tonight*, les deux jeunes gens ne manqueront pas de faire chalouper les foules en diffusant leurs marottes sentimentales, des Happy Mondays à MGMT, de New Order à The Rapture, de The Smiths à The Whitest Boy Alive. Forcément, on attendra ce bon vieux morceau de NTM, parce que c'est à base *"de popopopop"* que pour les Trans, ces gars-là développent !
www.myspace.com/thepopopopopsband

WANKIN' NOODLES
(FRANCE)

More Songs About Chocolate And Girls, chantaient The Undertones. Pour le cacao, on verra plus tard, la gent féminine étant la principale préoccupation des Wankin'Noodles. Guère étonnant : les pieds à Saint-Brieuc mais l'esprit outre-Manche, ce quatuor hi-energy doit autant aux Kinks et aux Who première période qu'aux Suédois de The Hives, tous trois auteurs d'hymnes adolescents éternels. Révélation des Trans Musicales 2008, Wankin'Noodles compose des pop songs définitives avec une ingénuité et une facilité déconcertante. Sur scène, les quatre garçons flirtent avec la rage teenage des Sonics et se transforment en redoutable machine à transpirer.
www.myspace.com/wankinnoodles

JESSIE EVANS
(USA)

Pas vraiment inconnue (on l'a notamment aperçue au sein de Subtonix, Autonervous ou encore The Vanishing), Jessie Evans traîne ses guêtres et son saxophone sur la scène musicale aventureuse depuis une bonne dizaine d'années. Posée à Berlin, la Californienne au look des années folles a mis au point, avec l'aide du batteur Toby Dammit (Iggy Pop, Swans, The Residents, Stephan Eicher !), une pop à la fois primitive et avant-gardiste, qui doit autant au jazz cabaret d'antan qu'à l'explosion de liberté no-wave, au sens James Chance du terme. Incontournable.
www.myspace.com/jessieevansmusic

Jessie Evans se produira le jeudi 3 décembre au Centre pénitentiaire des Femmes de Rennes en partenariat avec le SPIP 35, la Ligue de l'Enseignement d'Ille-et-Vilaine et le Centre pénitentiaire.

00h05 > 00h55

vendredi 04

ROUND TABLE KNIGHTS

WANKIN'NOODLES

JESSIE EVANS

THE FIELD

THE POPOPOPOPS

FM BELFAST

DJ KOSMO PILOT
(FRANCE)

Avec cet anagramme tordu, ce mystérieux aquitain annonce la couleur. Ou plutôt les couleurs. Car ce selector atypique est résolument cosmopolite et construit ses mixes en piochant sur les cinq continents. Mystérieuses voix bulgares, sons brûlants d'Afrique ou des Caraïbes, fado, chœurs polyphoniques, raï, rythmes zouk, chants ancestraux… Tel un marchand ambulant, cet infatigable voyageur sonore transforme le classique Dj-bag en sac à miracles, réservant toujours au public une surprise délicieuse, un disque introuvable à la saveur venue d'ailleurs. A travers montagnes et vallées, mers et océans, Dj Kosmo Pilot nous conduira à bon port au cours d'un fabuleux périple… transmusical.
www.myspace.com/djkosmopilot

GAGGLE
(GRANDE-BRETAGNE)

Elles sont une vingtaine et se prénomment Lipstick, Peachy Bitch, Polydorou ou Wunderla. Et derrière ces patronymes saugrenus, se cache une entité aussi étonnante qu'envoûtante : Gaggle. En argot militaire, il s'agit d'un détachement inoccupé. Un détachement qui dans le cas présent fricote avec la science fiction, le féminisme, et affiche ses charmes vénéneux à grands coups de polyphonies bordéliques posées sur un punk funk rugueux. Évidemment, ces jeunes filles "Au Pairs" ne sont pas une génération spontanée, et l'on distingue parfois une meute de Le Tigre ou un Tom Tom Club dopé. Qu'on leur cite I'm From Barcelona ou Polyphonic Spree, et elles dégainent plus vite que Valerie Solanas : ces riot grrrls de Gaggle ne sont pas venues pour faire du tricot, mais bien pour en découdre !
www.myspace.com/gagglespace

TERRY LYNN
(JAMAÏQUE)

Valeur montante du ragga, destructrice des clichés machos du genre, mademoiselle Terry Lynn possède un flow à faire pâlir Sizzla, et injecte dans son dancehall des sons frais et novateurs. Au moment où Major Lazer rénove le style en forçant le trait, Terry Lynn n'a pas le cœur à rire. Mais signe un disque dont elle peut être fière. Fruit de la rencontre avec le producteur suisso-canadien Russell "Phred" Hergert, *Kingstonlogic 2.0* est un premier album qui dénonce, en vrac, la pauvreté, la violence ou la place des femmes dans l'île caribéenne, le tout posé sur un synthétisme moderniste s'emparant de l'héritage de Defunkt ou Daft Punk. Un bon coup de fouet sur une scène reggae qui somnole parfois !
www.myspace.com/terrylynnkingstonlogic

20h30 > 00h30 | 21h10 > 22h00 | 22h45 > 23h45

HALL 9 PARC EXPO

00h30 > 01h30 | 01h30 > 03h00 | 03h00 > 04h00

FEVER RAY
(SUÈDE)

On l'avait croisée une première fois, en fine lame électropop. Depuis, Karin Dreijer Andersson a rangé The Knife dans son étui et s'est réinventée en grande prêtresse noire et suffocante. Inquiétantes et oniriques, les atmosphères vénéneuses distillées par la Suédoise renvoient à Kate Bush ou à un Dead Can Dance qui aurait troqué l'africanisme contre des fjords blafards. Profondément singulière, Fever Ray ne cesse d'intriguer : rarement les angoisses primitives auront été mises en son de façon aussi mélodieuse et théâtrale. Et aujourd'hui, nul ne sait si Andersson, adepte des transformations radicales, survivra à l'identité Fever Ray ou si elle réapparaîtra sous une autre forme. Concert immanquable, donc.
www.myspace.com/feverray

AEROPLANE
DJ SET / (BELGIQUE)

À l'instar de leurs compatriotes de Soulwax / 2ManyDj's, Stephen Fasano et Vito De Luca ont décidé de répartir leurs activités musicales entre déclinaisons pop classiques et passages fracassants derrière les platines, notamment lors de résidences prolongées au célèbre club Make Up de Gand. Mais, quel que soit le support, l'éclectisme est toujours au rendez-vous : entre beats disco, accents pop psychédéliques, house classique et inflexions baléariques, leurs sets foisonnants brisent les frontières des genres avec en seul point de mire la recherche de l'efficacité maximale. Ça va planer pour vous et nous.
www.myspace.com/aeroplanemusiclove

Avec le soutien de

SOLILLAQUISTS OF SOUND
(USA)

Les premiers ferments de Solillaquists Of Sound sont apparus en 2002, lorsqu'Asaan Brooks (MC Swamburger) a organisé à son domicile d'Orlando des réunions autour des problèmes sociétaux. Bien décidé à mettre en pratique ces réflexions collectives, Brooks monte des concerts de quartier, entouré de quelques amis (Glen Valencia, Alexandra Sarton). Ils ne se reconnaissent dans aucun des styles existants ?
Qu'à cela ne tienne, ils inventent au débotté le FAHEEM (Funk / Astro / Hip-hop / Extraterrestrially Energized Message), multiplient le nombre de leurs fans (Sage Francis, notamment) et débutent la diffusion internationale de leur métaphysique musicale. Deux albums plus tard, l'atterrissage de leur soucoupe en territoire français est enfin programmé.
www.myspace.com/solilla

DJ KOSMO PILOT

GAGGLE

vendredi 04

AEROPLANE

TERRY LYNN

FEVER RAY

SOLILLAQUISTS OF SOUND

I COME FROM POP

ELEPHANZ

ROKEN IS DODELIJK

LE 4 BIS

samedi 05

14h30 > 15h15 | 15h45 > 16h30 | 17h00 > 17h45

I COME FROM POP
(FRANCE)

A priori, un tel patronyme laisse peu de place au mystère. Et pourtant… On se demande toujours où ces trois Brestois sont allés chercher de telles chansons ! Sans doute pêchées dans le port de Recouvrance, elles mêlent l'évidence mélodique du regretté Elliott Smith et quelques rares envolées bruitistes. Surtout, cette voix céleste, soutenue par des chœurs vaporeux, survole des titres tout en pleins et en déliés, dont les arrangements ouatés invitent clarinette et xylophone. Si l'on sait d'où vient ce trio, on ignore où il va. Ou plutôt, loin, très loin, en frôlant d'inatteignables horizons musicaux, parsemant son passage de magnifiques hymnes de poche.

www.myspace.com/icomefrompop

ELEPHANZ
(FRANCE)

Pas nés de la dernière pluie, les deux frangins Verleysen ont déjà une solide expérience musicale – des groupes et des collaborations avec quelques chanteuses françaises, entre autres. Mais en 2008, le tandem nantais décide de se réinventer, recrute des mercenaires de génie et, avec l'imposant Elephanz, assouvit ses fantasmes sonores. Des rêves de grandeur dans lesquels Beck et Dan The Automator initieraient The Kinks à leur science du groove, faisant swinguer les clavecins comme personne. Chansons en fausses pistes, arrangements en chausse-trappe, mille mélodies s'entrechoquent et finissent par n'en former qu'une seule. Pour mieux signer, la seconde d'après, des tubes nonchalants de folk chaloupé. Impressionnant.

www.myspace.com/theelephanz

ROKEN IS DODELIJK
(FRANCE)

Il y a deux ans, certains d'entre vous avaient pu goûter au folk délicat et enjoué de Roken Is Dodelijk dans la mythique Ty Anna Tavarn, l'un des nombreux Bars en Trans. Depuis, les Lillois ont fait du chemin, publié un split single avec les babas barbus d'Akron/Family et un Ep bien à eux, rempli de chansons aux mélodies droites mais jouées de travers. Inventeur d'un concept fumeux (le roken roll), le sextet aligne les perles comme un Nick Drake plus joyeux qu'à l'accoutumée, comme un Belle & Sebastian des premiers jours. Stylophone, clarinette ou glockenspiel sont autant de délicatesses apposées sur des guitares mutines et des rythmes malins, pour des pop songs acoustiques, timides et un peu gauches. Mais qui vont toujours droit au cœur.

www.myspace.com/rokenisdodelijk

WEST INDIES DESIRE

THE GUESTS ONLY

THE GUESTS ONLY
(FRANCE)

L'énergie du rock combinée à des mélodies pop inspirées : c'est en appliquant cette recette imparable que le trio breton, formé en 2008, a enregistré son premier Ep, judicieusement intitulé *Greatest Hits* (2009). Cette musique sous fortes influences californiennes, qui se prête aussi très bien aux dancefloors et servi par un solide sens du groove, a valu à The Guests Only les honneurs d'une participation remarquée sur la compilation CQFD des *Inrockuptibles*. Les deux frères, David et Pierre, accompagnés par Sam, inventent leur vision d'un Saint MaLos-Angeles fantasmé. L'invitation exclusive ne se refuse pas.
www.myspace.com/theguestsonly

15h15 > 16h00

WEST INDIES DESIRE
(FRANCE)

Lyrique, aérien, envoûtant. Ce n'est pas un hasard si les épithètes qui surgissent le plus fréquemment pour qualifier les premières œuvres du jeune trio breton sont également ceux qui décrivent de manière récurrente leurs influences les plus clairement assumées : Radiohead, Coldplay, Pink Floyd. Pourtant, West Indies Desire commence à affirmer une personnalité musicale originale. Né de la rencontre au lycée de Tristan et Richie, vite rejoints par Jeremy, le groupe est parvenu, en deux années d'existence, à insuffler une bonne dose d'énergie rythmique et de soul à ses premières références plus poétiques et mélancoliques.
www.myspace.com/westindiesdesire

16h30 > 17h15

UBU

NAOMI SHELTON...

DJANGO DJANGO

THE AGITATOR

LA CITÉ

samedi 05

16h45 > 17h30 | 18h00 > 18h45 | 19h15 > 20h30

DJANGO DJANGO
(ÉCOSSE)

Pas d'humoriste pénible, ni de guitariste jazz virtuose dans cette affaire-là, mais une confrérie écossaise qui promet de se faire un prénom très bientôt. Repérés sur la défricheuse compilation française *Sisters*, ces quatre garçons discrets exilés à Londres pourraient bien s'installer dans le siège laissé vacant par feu le brillant Beta Band. Aussi étrange et unique que leur patronyme, leur signature musicale est un condensé de folk incantatoire, tenu par un tissu percussif chiadé et sans aucun doute bousillé par la prise méthodique de stupéfiants. Comme des Canned Heat de l'ère numérique, les chansons en plus, la barbapoux en moins ! Et leur parti pris scénique, mi-organique, mi-électronique, vaut aussi le détour. La révélation 2010 ?
www.myspace.com/djangotime

THE AGITATOR
(GRANDE-BRETAGNE)

Alerte agitprop ! Planquez les gosses, voici de dangereux révolutionnaires en provenance d'Albion. Si cette association paraît antinomique à l'heure où musique et politique ne font guère bon ménage outre-Manche, le programme de The Agitator a de quoi convaincre. Il repose avant tout sur un parti pris artistique assez unique en son genre puisque le duo formé par Derek Meins et Robert Dylan Thomas (sic) repose exclusivement sur la voix et les percussions, soient les meilleures armes pour rallier les troupes à leur credo : bouger, au sens propre comme au figuré, pour lutter contre l'immobilisme ambiant. En concert, ces harangues minimalistes s'apparentent à du slam et font de plus en plus de fidèles. La révolution est engagée.
www.myspace.com/theagitatormusic

NAOMI SHELTON AND THE GOSPEL QUEENS
(USA)

Le label Daptone, dont la notoriété doit beaucoup au succès d'Amy Winehouse, s'est spécialisé depuis quelques années dans la remise au goût du jour de la soul la plus authentique et vintage. À l'approche de son soixante-dixième anniversaire, Naomi Shelton a pu enfin bénéficier de la reconnaissance d'un large public à l'occasion du déferlement salutaire de cette vague rétro, elle qui a fait ses débuts dans la scène new-yorkaise des sixties et n'a jamais cessé depuis de parfaire sa maîtrise vocale dans les clubs ou les églises. Enregistré en 2009 sous la direction artistique de son vieux complice, le pianiste Cliff Driver, son… premier album *What Have You Done, My Brother?* consacre enfin de la plus belle manière une carrière longue de près d'un demi-siècle. Frissons garantis.
www.myspace.com/naomisheltonthegospelqueens

Vivons d'amour... et d'eau du robinet !

Changez d'idée sur l'eau du robinet !

Retrouvez le bar à eau aux Trans Musicales

VEOLIA ENVIRONNEMENT

KHOC COMMUNICATION • 09 53 41 11 800 | CREDITS PHOTOS : BETTY IMAGE - FOTOLIA - EMMANUELLE MARSARTA

DJ HAZE
(FRANCE)

Si on devait élire le meilleur promoteur des musiques noires dans tout le pays breton, Dj Haze n'aurait pas besoin de fourrer les urnes pour glaner des billions de suffrages. En quinze ans de carrière, ce manieur de platines s'est ingénié à incarner sa passion pour le groove irrépressible avec une rare justesse, depuis ses ouvertures de concert pour Amp Fiddler, Roy Ayers, Snoop Dogg ou Magic Malik, jusqu'aux soirées qu'il manigance d'arrache-pied. Depuis 2005, sa Soul Food Party embrase régulièrement l'Ubu rennais, entre disco, soul, deep funk, afrobeat, poppin' et invités de marque (Dee Nasty, Sidney, Arthur King…). Pour une soirée qui prône autant l'ouverture d'esprit que le balancement des corps, Dj Haze est l'homme de la situation.
www.myspace.com/djhazesoulfood

21h00 > 06h10

THE NARCICYST
(CANADA)

Yassin Alsaman, plus connu sous le nom de The Narcicyst, est un rappeur… irakien né à Dubaï et résident aujourd'hui au Canada ! Ancien leader de The Euphrates, il a enregistré en solo trois albums depuis la dissolution du groupe en 2006. S'exprimant tantôt en anglais, tantôt en irakien, Alsaman aime évoquer, au travers de ses textes, les principaux enjeux politiques du monde contemporain (la guerre en Irak, le conflit israélo-palestinien, l'islamophobie), tout en y mêlant des considérations plus personnelles. Journaliste à ses heures perdues, ce titulaire d'un master en communication conçoit la musique en général, et le hip-hop en particulier, comme une forme de témoignage toujours pertinent sur la réalité la plus crue.
www.myspace.com/euphrates

21h40 > 22h30

PUSH UP!
(FRANCE)

Entre Gorillaz, Gnarls Barkley et Funkadelic, Push Up! se présente déjà comme le groupe de soul, moderne et classique à la fois, qui manquait à la scène hexagonale. Son premier album, *The Grand Day Of Quincy Brown* (2009), rend hommage à la great black music sous toutes ses formes (soul, slam, funk, afrobeat). Ce projet original rassemble un collectif d'artistes issus de la scène groove parisienne : la diva jazz Sandra Nkaké, le bien nommé Karl The Voice, le poète Allonymous, le pianiste-arrangeur Jean-Phi Dary et le flûtiste Jî Drû. Ils évoquent en chansons la journée d'un personnage fictif, avec ses interrogations, ses espoirs et ses colères, dressant un "portrait" sonore qui prend encore plus d'ampleur sur scène.
www.myspace.com/thegranddayof

23h15 > 00h15

HALL 4 PARC EXPO

02h15 > 03h15

THE POLITICS
(DANEMARK)

Il y a plus de vingt ans, trois pieds nickelés américains, biberonnés au hardcore et au rap, lançaient un mot d'ordre auquel la majorité s'empressait d'adhérer : *Fight For Your Right (To Party)* ! Aujourd'hui, ces mots résonnent de plus belle, en particulier du côté du Danemark où les… trois garnements de The Politics semblent avoir fait leur cette antienne internationale. Pas encore signés dans leur pays, David Boyd (chant, sauts de cabris), Sean H (guitare, chant, claviers) et Poul Amaliel (batterie, chant) s'amusent comme des fous en proposant leur hybride rap-pop-rock, évoquant autant Mike D & co que les Pixies, au gré de riffs rougeoyants et de refrains aussi jouissifs que fédérateurs. Vive la fête !
ww.myspace.com/rubberheadbanditz

Avec le soutien de

03h15 > 04h45

DJ RIDE
(PORTUGAL)

Quatre fois vainqueur du championnat national de scratches au Portugal, médaille de bronze aux mondiaux de turntable voici deux ans, ce jeune virtuose des platines a débuté en trombe sa carrière désormais internationale de Dj et de producteur. Auteur de trois albums solo (dont *Beat Journey*, sorti en cette année), Dj Ride multiplie également collaborations et featurings (Supa, Rocky Marsiano, Slimmy). Amateurs de melting-pots sonores et de musiques urbaines, vous pouvez les yeux fermés prendre un aller simple pour assister à une prestation colorée !
www.myspace.com/ridept

04h45 > 05h35

THE VERY BEST
(MALAWI / FRANCE / SUÈDE)

Reflet des origines géographiques d'un trio formé entre la France, la Suède et le Malawi par Esau Mwamwaya et le tandem Radioclit, la musique de The Very Best apparaît comme une forme de musique radieuse entre sonorités electro, guitares pop et rythmes africains. À l'instar de The Ruby Suns ou de ses amis de Vampire Weekend, le groupe mélange les genres et les styles avec un aplomb et un naturel époustouflant. Agrémenté des contributions vocales d'Ezra Koenig (Vampire Weekend) et M.I.A, son premier album, Warm Heart Of Africa, résonne comme une irrésistible invitation sur les dancefloors les plus exotiques.
www.myspace.com/theverybestmyspace

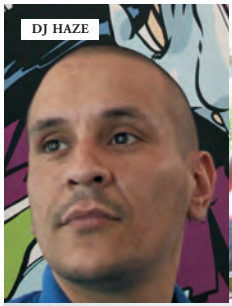
GROOVE CONTROL
(FRANCE)

Hip-hop… Les dix artistes de Groove Control ont tous grandi avec. Et ils n'ont cessé de le malaxer, de le transpirer, de le digérer pour mieux exprimer aujourd'hui leurs propres envies, leurs propres ressentis. Derrière ce nom, se dissimulent six danseurs menés par Iron Mike et Ilioh Eketor, un Dj (Dj Fresh), un rappeur (Simba) et un beatboxeur qui façonnent un show explosif pour mieux enflammer l'assistance. Armé d'une puissance et d'une rage qu'il contrôle à l'envi, ce collectif de l'ouest va débouler sur scène bille en tête afin que le hall 4 plie (sans rompre) sous ses coups de boutoir. Frissons urbains garantis pour cette création spéciale Trans *(avec l'aimable participation du Triangle).*

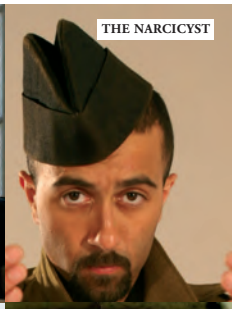
00h45 > 01h25

06h10 > 07h10

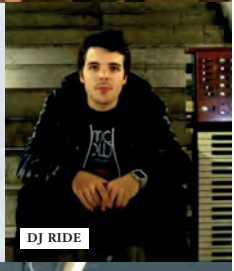
samedi 05


DJ HAZE

FAUNA feat TREMOR


THE NARCICYST

GROOVE CONTROL


DJ RIDE

THE VERY BEST

THE POLITICS

FAUNA feat. TREMOR
(ARGENTINE)

Depuis leur rencontre, en 2003, Federico Rodriguez (Catar_sys) et Cristian Del Negro (Color Kit) sont considérés comme les pionniers d'un nouveau genre musical. Sous l'appellation de Tropitronica, ils incorporent, aux structures rythmiques classiques des musiques anglo-saxonnes (jungle, breakbeat), des modulations latino-américaines (cumbia, reggaeton, baile funk). Puis, le duo a décidé d'adjoindre des textes, façon ragga ou hip-hop, à ses productions afin d'enrichir son univers. Cerise sur le gâteau, le tandem sera accompagné aux Trans Musicales par Tremor, trio mené par un songwriter précieux, Leo Martinelli, qui développe une musique alliant puissance des mélodies et force des percussions. Une prestation que l'on pressent percutante.

www.myspace.com/faunapower

PUSH UP!

BARIS K & MINI
(TURQUIE)

Depuis plus d'une décennie, ils animent les nuits stambouliotes, et plus précisément celles du quartier hip et branché de la capitale turque, Beyoglü. Co-fondateurs de projets comme Eurasia, membres du collectif Soap System, ces gens-là revisitent le passé musical de la scène pop et folk anatolienne, en le mariant avec des rythmes nu-disco ou house et invitent ainsi le public à des pas de danse aussi exotiques qu'exaltants le temps d'une sélection où le kitsch le dispute à l'éclectisme. Car ces Dj's n'en font forcément qu'à leur tête !

Avec le soutien de

RODRIGUEZ
(USA)

Il est réapparu l'an passé, à la faveur de la réédition bienvenue de *Cold Fact*, un album de 1970 qui a traversé le temps sans prendre une ride. Originaire de Detroit (Michigan), Sixto Diaz Rodriguez fait partie de ces songwriters intemporels. Décidé à promouvoir ces ressorties inespérées – son deuxième Lp, *Coming From Reality* (1971), a également revu le jour –, l'homme parcourt depuis le monde pour faire (ré)entendre son folk psychédélique à l'addiction doucereuse. À l'occasion d'un rare passage dans l'Hexagone, le "Sugar Man" transforme cette escale rennaise en événement. Immanquable.

www.sugarman.org

BLK JKS
(AFRIQUE DU SUD)

Représentants éminents d'une nouvelle scène sud-africaine (Dj Mujava, Desmond & The Tutus) qui a définitivement rompu avec tous les clichés du folklore, les quatre membres de BLK JKS ont grandi à Soweto. Salué internationalement pour son éclectisme et son ambition, *After Robots*, le premier album du groupe, brasse une diversité de sons et de références impressionnante : le rock tonitruant et les rugissements électriques des guitares sont ainsi agrémentés de touches de ska, reggae ou même jazz. Un mélange des genres qui permet aujourd'hui à BLK JKS d'asseoir solidement sa réputation d'équivalent sud-africain de TV On The Radio.

www.myspace.com/blkjks

21h00 > 05h45 | 21h30 > 22h30 | 23h00 > 00h00

HALL 3 PARC EXPO

02h40 > 03h40 | 04h30 > 05h00 | 05h45 > 06h30

DOWNTOWN CUCKOO
(FRANCE)

Des accords incisifs, une rythmique acérée, des mélodies accrocheuses, une voix au débit vivace : il n'en fallait pas plus pour que Downtown Cuckoo apparaisse comme l'un des plus beaux fleurons de la scène rennaise contemporaine, capable de démontrer, guitares en mains, que la cité bretonne demeure l'une des principales places fortes de la scène rock hexagonale. Si les influences post-punk ou garage revendiquées ont valu au groupe de nombreuses comparaisons avec The Fall et The Cramps, il n'en affiche pas moins une personnalité bien trempée, parcourue de tensions, de contrastes clairs-obscurs et de touches électro, qui en fait des cousins germains des iconoclastes Anglais de Art Brut. Intensité garantie.

www.myspace.com/downtowncuckoo

EZRA BANG AND THE HOT MACHINE
(GRANDE-BRETAGNE / USA)

Formé à l'instigation du londonien Ezra Bang, ce collectif mixte mobilise les samples, les synthés vintage et les pédales de distorsion pour inventer de nouvelles formes musicales que les cinq membres se plaisent à désigner comme du "guérilla funk". Une poignée de singles et quelques performances scéniques enflammées ont suffi à attirer l'attention de Chuck D qui les a récemment invités à se produire en première partie de Public Enemy. Leur capacité à transformer le plus banal des concerts en émeute a valu à leur leader plusieurs interdictions de séjour, aux Pays-Bas comme au Royaume-Uni. Qu'on se le dise : cette Machine détient le pouvoir calorifique d'une bombe thermonucléaire !

www.myspace.com/wearehotmachine

MENEO
(GUATEMALA / ESPAGNE)

Attention, vent de tempête en prévision. Les deux joyeux drilles cachés derrière le nom de Meneo – le multi-tâches Rigo, né au Guatemala, et Vj Entter – vous convient, un grand sourire aux lèvres, à la soirée de leurs fantasmes les plus fous, le "club dadaïsme". Dans un déluge visuel et sonore, s'entrechoquent des influences que d'aucuns auraient cru inconciliables. Mais le tandem se moque des us et coutumes et malaxent techno hardcore et rock, sonorités latines et accents ragga, le tout saupoudré de l'univers des jeux vidéo des années 80. Préparez-vous au dépaysement car ces gens-là vont vous Meneo où bon leur semble.

www.myspace.com/moremeneo

THE CARPS
(CANADA)

Débarquant a priori des deux pôles les plus opposés du spectre musical, Neil White et Jahmel Tonge n'ont pourtant jamais éprouvé la moindre difficulté à définir leur propre terrain d'entente artistique. Depuis leur rencontre en 2005, à l'université de Toronto, le fan de Motown et l'amateur avisé de punk rock et de psychédélisme s'amusent à bousculer les frontières confortables des stéréotypes de genre. Derrière sa batterie, Tonge donne aussi de la voix, dépeignant son quotidien avec des accents soul pendant que son compère se complaît à salir le tout à coups de basse distordue. Contrairement à ce que suggère le bon sens populaire, il n'y a pas de plus beau mariage que celui des Carps et du lapin.

www.myspace.com/thecarps

RODRIGUEZ

BARIS K & MINI

THE CARPS

MENEO

01h00 > 01h40

samedi 05

EZRA BANG...

BLK JKS

DOWNTOWN CUCKOO

THE TWELVES
(BRÉSIL)

Non, ce ne sont pas douze hommes de Rio qui se cachent derrière ce patronyme chiffré. Ils ne sont que deux, deux garçons surdoués et passionnés, révélés dans les clubs du monde entier par leur relecture tonitruante du *Boyz* de M.I.A. Depuis, le tandem a enchaîné les remixes avec un succès jamais démenti, ne reculant devant aucune tâche, prêt à se mesurer avec la pop de New Young Pony Club, l'electro de La Roux ou une antienne du calibre de… *Take On Me* de A-Ha. Mais, à l'heure de la sortie de leur premier maxi, The Twelves ne sont pas là pour plaisanter, comme en témoignent leur reprise du *Night Vision* de Daft Punk et des prestations euphorisantes, où s'entrechoquent boites à rythmes, synthés, bandes, boucles, extraits de remixes ou propres compositions.
www.myspace.com/thetwelves

THE JAPANESE POPSTARS
(IRLANDE DU NORD)

Ce n'est plus une nouvelle : Architecture In Helsinki est australien, Texas, écossais, Saint-Etienne, anglais… En toute logique, donc, les Japanese Popstars surgissent de la riante cité de Derry, Irlande du Nord. Moins branché fresques murales que frasques backstage, le trio irlandais ne jure que par son équipement dernier cri pour produire un son qui rendra nostalgique plus d'un raver old school : car c'est du côté d'Orbital ou d'Underworld que se situent les racines de ces trois jeunes gens. Adoubé outre-Manche par tout ce que le pays compte d'amoureux de nappes voluptueuses, de boucles d'or et de beats fracassants, The Japanese Popstars est également couru pour ses remixes détonants (Depeche Mode, Beyoncé, Groove Armada…). Set x-tatique en perspective !
www.myspace.com/thejapanesepopstars

MR OIZO
(FRANCE)

Depuis son coup d'éclat *Flat Beat*, hit de l'année 1999 illustré par une marionnette en éponge sortie de son cerveau en perpétuelle ébullition, Quentin Dupieux a pris un virage à 360 degrés. Iconoclaste et insaisissable, ce producteur et cinéaste est devenu l'électron libre de la french touch. Un an après son troisième et meilleur album, *Lambs Anger*, qui le voyait alterner bombes dancefloor (*Positif*, rengaine contre l'instinct moutonnier) et tubes chantés (Carmen Castro, Error Smith et la prometteuse Uffie au générique vocal), Mr Oizo fait le tour du monde des boîtes de nuit pour des sets enflammés. Son passage aux Trans Musicales s'annonce d'ores et déjà dévastateur pour la tête et les jambes.
www.myspace.com/oizo3000

21h30 > 22h30 | 22h30 > 23h30 | 23h30 > 00h45

HALL 9 PARC EXPO

00h45 > 02h15 | 02h15 > 03h45 | 03h45 > 04h45

POPOF
(FRANCE)

Membre historique du Heretik Soundsystem, dont les free parties légendaires ont investi des lieux aussi insolites que des bases militaires désaffectées, des clairières tchèques ou… la piscine Molitor dans le XVIème arrondissement de Paris, Popof a fini par rejoindre le club très fermé des meilleurs producteurs du moment. Encensé par Tiga mais pas prétentieux, ce Parisien fricote avec la jeune garde (notamment Djedjotronic) et fort d'une culture techno sans faille, sélectionne des tracks au son minimal, sans hésiter à revenir vers ses premières amours en lâchant d'impitoyables beats massifs. Mais pour les Trans Musicales c'est un live exclusif que Popof a concocté, où l'on devrait retrouver toute la puissance électro chère au Français, qui pourrait bien métamorphoser le hall 9 en dancefloor mouvant.
www.myspace.com/popofheretik

SOUTH CENTRAL
DJ SET / (GRANDE-BRETAGNE)

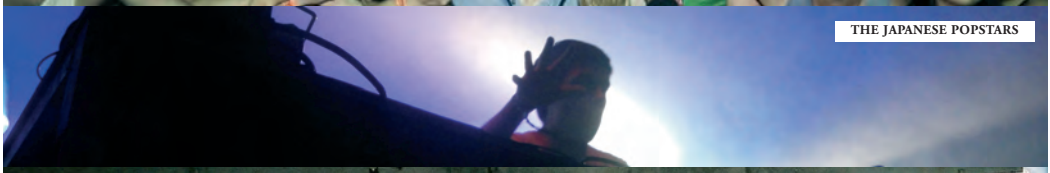
Célèbre pour son travail auprès des Maccabees, Shitdisco, Sunshine Underground et désormais habitué des lieux (troisième participation aux Trans Musicales), South Central débarque à Rennes au cours d'une tournée mondiale qui aura vu les deux Anglais retourner petits clubs et stades, festivals estivaux et afters improbables. Bref, c'est avec un sens affamé du fun et une science aggravée du groove que le duo encapuchonné déversera un son électro à la violence rare, aux basses criminelles et aux montées vicelardes.
www.myspace.com/southcentralmusic

GOOSEFLESH
(TURQUIE)

Après avoir signé de nombreux remixes (pour Boxon Records ou Dro & Lodzy), ce duo turc a publié sur la structure allemande Freakz Me Out un premier Ep, *Wet*, dont le titre évoque le fort potentiel sudatoire de ses performances destinées au dancefloor. Ulas et Volkan ont enchaîné sans faiblir, remportant entre autres en 2009 le concours de remixes du *Taken Away de Digitalism*. Leur tout nouvel Ep *Still Wild*, sorti en septembre, annonce de manière toujours aussi explicite la nature de leur show explosif !
www.myspace.com/thegooseflesh

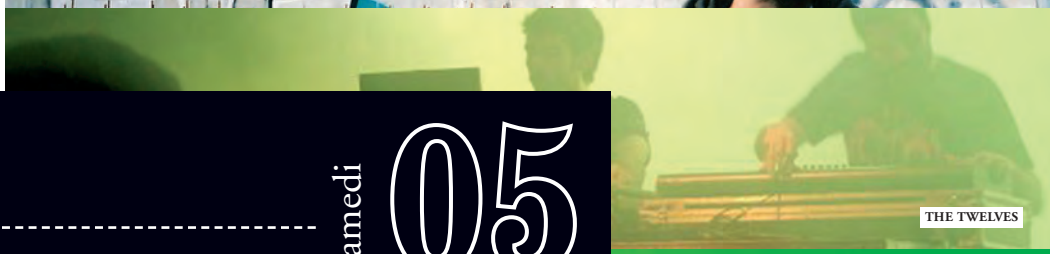
Avec le soutien de

MR OIZO



THE JAPANESE POPSTARS

POPOF



THE TWELVES

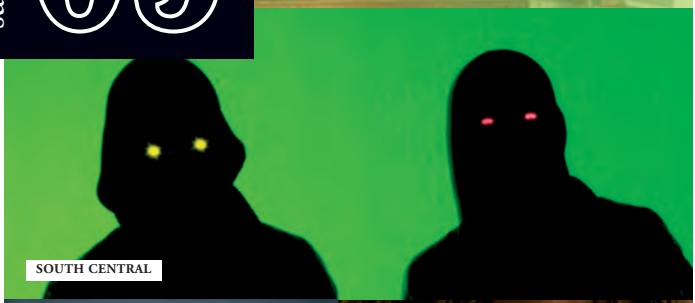
samedi **05**

04h45 > 06h15

DANTON EEPROM (FRANCE)

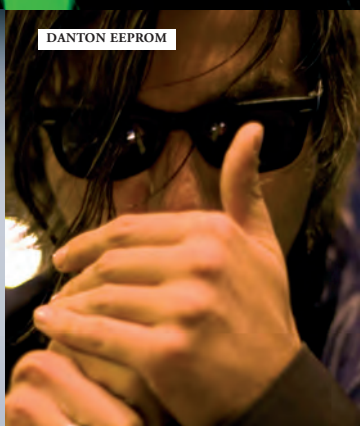
Discret mais efficace, globe-trotter européen (Paris, Londres, Berlin, entre autres lieux de prédilection), Danton Eeprom appartient à cette génération dorée de producteurs / remixeurs / compositeurs français sans cesse courtisés. Que ce soit derrière les platines ou une console, pour donner sa vision des compositions d'autrui (Lykke Li, Au Revoir Simone, Little Boots, Simian Mobile Disco se sont laissés triturer par ses mains expertes) ou façonner ses propres morceaux (son premier album, aux accents plus pop, sort sur son label Fondation Records), le garçon célèbre une rencontre classieuse entre electro et new-wave, esprit rock et défi house, dont la seule mission est de faire imploser les dancefloors à grands coups de boules à facettes. De la révolution (909) sonore de Danton, on ne sort pas indemne.

www.myspace.com/dantonrocks



SOUTH CENTRAL

GOOSEFLESH



DANTON EEPROM

COUPS DE CŒUR

PAPAQ

PAPAQ présente à l'Antipode ses "sons et merveilles". Ateliers découvertes et mini performances à partir de sa collection d'instruments bizarres (tubals, hangs, cristal baschet, thérémine…) et autres objets sonores.
Pour proposer aux enfants, petits et grands, jeux de pistes et fables sonores où se répondent matières et couleurs.

-> Antipode

VEN. 4 DÉC. ET SAM. 5 DÉC. **GRATUIT**

L'ODYSSÉE DE RICK LE CUBE PAR SATI

Rick Le Cube est né d'une poule ! Imaginez le choc.
Mis à la porte du poulailler manu militari, voici notre Rick parti à l'aventure dans un univers fascinant. Il va découvrir le monde, ou plutôt un monde, celui inventé et mis en musique par **Sati.**
Mariant différentes techniques d'animation, le duo nous entraîne dans ses contrées imaginaires et colorées. Des vols d'oiseaux, des forêts, des cours d'eau à traverser : personne ne sait vraiment ce qui attend Rick dans ce voyage initiatique. Nous le suivons pas à pas, porté par la musique tour à tour inquiétante, joyeuse ou enivrante. Un film d'animation sans parole mais pas sans âme, un road movie fabuleux qui enchantera les plus petits et les plus grands.

-> Antipode

SAM. 5 DÉC. **18H00**

Tarif : 8€ / 6.5€/ 5€ (enfants jusqu'à 16 ans)

ANTIPODE MJC RENNES L'ARMADA PRODUCTIONS

ERIC QUEMENER

Exposition des œuvres d'Eric Quemener

Issu de l'école des Beaux-Arts de Brest, Eric Quemener a su développer un style proche de l'**art brut** et de la **figuration libre** à travers des créations originales souvent composées de matériaux de récupération.
Artiste politisé et militant du **"prolét'art"**, Eric Quemener est le créateur de l'association *Accroche-toi Au Pinceau,* tournée vers la promotion des arts plastiques auprès des handicapés et des jeunes en difficulté, et l'auteur d'un livre d'illustrations à l'attention des enfants et de leurs parents (*Légumes Des Jours*). Le **"serial couleurs"** expose ses créations inspirées des scènes de la vie quotidienne un peu partout en France, et sa soif d'expression le conduit à mettre ses qualités graphiques à la disposition d'événements culturels renommés : Vieilles Charrues, Nancy Jazz Pulsations, et une nouvelle fois les Trans Musicales de Rennes.

-> Ubu

DU DIM. 1ER NOV. AU DIM. 6 DÉC.

Contact : eric.quemener@neuf.fr
Tél. : 06 62 27 85 99 / www.serialcouleurs.com

SOCIAL LANDSCAPE

Rennes Musique _ décembre 2009

Social Landscape, série de projets créatifs et d'événements collaboratifs croisés entre Rennes et Glasgow, est imaginé par la commissaire d'exposition Patricia Fleming, basée dans la ville Écossaise.
Ce mouvement amorce un nouveau cycle de coopération entre des acteurs culturels européens et le centre d'art contemporain rennais La Criée. **Rennes Musique** en est le premier événement public : une discothèque silencieuse qui explore les liens entre **art visuel et musique.** Le choix des morceaux est issu d'une recherche menée par douze étudiants de l'école régionale des Beaux-Arts de Rennes, qui ont questionné une vingtaine d'artistes internationaux de renom sur la musique diffusée dans leur atelier.
Rennes Musique se déroulera à l'occasion des Trans Musicales de Rennes, en hommage à tous les mélomanes et à trente ans de festival.

-> Rockin' Bones rock'n'roll record shop
7 rue de la Motte Fablet – Rennes

DU MER. 2 AU SAM. 5 DÉC. **17H00 >21H00**

Plus d'info sur : www.criee.org ou la-criee@ville-rennes.fr
www.lestrans.com

UNIVERSAL

UNIVERSAL MUSIC

SOCIETE GENERALE

So Music

LA 1ÈRE CARTE BANCAIRE QUI RÉUNIT VOTRE BANQUE ET VOTRE MUSIQUE.

Partenaire officiel du festival des Trans Musicales

Rendez-vous dans les Agences Société Générale ou sur www.somusic.fr

Société Générale, DCMA/MOP - Tour Granite - 75886 Paris Cedex 18, S.A. au capital de 812 925 836,25 € - 552 120 222 RCS Paris, siège social 29, Bd Haussmann, 75009 Paris. - 10/09.

TARIFS

	MERCREDI 2 DEC.	JEUDI 3 DEC.	VENDREDI 4 DEC.	SAMEDI 5 DEC.	DIMANCHE 6 DEC.
LIBERTÉ (1)		20€ / 17€ / 15€			
LE PARC EXPO (1)			25€ / 22€ / 20€	28€ / 25€ / 22€	
LA CITÉ			14€ / 11€ / 9€	14€ / 11€ / 9€	
LE TRIANGLE			16€ /12€ / 8€		
L'UBU	12€ / 10€ / 8€	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	
LE 4 BIS	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	
LES CHAMPS LIBRES		GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	
L'AIRE LIBRE (2)	15€ / 9€	15€ / 9€	15€ / 9€	15€ / 9€	15€ / 9€

(1) ATTENTION AU LIBERTÉ ET AU PARC EXPO LES TARIFS SONT MAJORÉS DE 4€ LE SOIR DU CONCERT AU GUICHET D'ENTRÉE
(2) 9€ UNIQUEMENT POUR LES MEMBRES UBU

ÉCHELLE DES TARIFS

PREMIER TARIF : plein tarif.

DEUXIÈME TARIF : étudiants, chômeurs, comités d'entreprises, bénéficiaires du RMI, de l'allocation personnalisée d'autonomie, de l'allocation d'adulte handicapé, de l'allocation supplémentaire d'invalidité, de l'allocation de parent isolé, de l'allocation veuvage, du minimum vieillesse, sur présentation d'une attestation de paiement de moins de trois mois.

Règlement possible en Passeport Loisirs & Culture et en Chèque Culture

TROISIÈME TARIF : membre Ubu.

Ces tarifs s'entendent hors frais de location éventuels.

TARIFS ACCRÉDITATIONS PUBLIC

Pass Public Parc Expo / Liberté	60€
Pass membres Ubu	50€
Pass week-end Parc Expo	45€

TARIF ACCRÉDITATIONS PRO

	Avant le 15/11	Après le 15/11
Pass pro jeudi	25€	30€
Pass pro 1 jour Parc Expo	35€	45€
Pass pro week-end	75€	85€
Pass pro 3 jours	100€	115€

POINTS DE LOCATION

• ASSOCIATION TRANS MUSICALES
10-12 rue Jean Guy - CS 73912
35039 Rennes Cedex
02 99 31 12 10
www.lestrans.com

• VILLAGE SONY ERICSSON
Esplanade Charles de Gaulle
Du mercredi 2 au samedi 5 décembre
De 13h à 20h (sauf jeudi de 13h à 19h puis à partir de 20h)

• DIGITICK
www.digitick.com

• O'CD RENNES
7 rue d'Antrain
35000 RENNES

• FNAC
• CARREFOUR
• HYPER U
• GEANT
0 892 68 36 22
(0,45€ TTC/MIN)
www.fnac.com

• VIRGIN MEGASTORE
• AUCHAN
• E.LECLERC
• CORA
• CULTURA
0 892 390 100
(0.45€ TTC/MIN)
www.ticketnet.fr

CULTURE(S) EN TRANS 2009

9è ÉDITION

AVEC LE SOUTIEN DE LA VILLE DE RENNES, DE RENNES MÉTROPOLE ET POUR KALÉIDOSCOPE, DU CONSEIL GÉNÉRAL D'ILLE-ET-VILAINE.

Initié en 2001 par l'ATM, ce dispositif est destiné à favoriser l'accès des jeunes à la culture.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

Réductions tarifaires…

Culture(s) en Trans propose aux 16-25 ans de Rennes Métropole une réduction importante sur le prix des places au Liberté et au Parc Expo.
Sont concernés : les adhérents des structures "jeunesse" (sociales, éducatives ou socioculturelles) qui ne sont jamais venus aux Trans, les bénéficiaires du Passeport Loisirs Culture et, avec le CROUS et les services culturels de Rennes 1 et Rennes 2, les étudiants boursiers.

Une tarification adaptée à chaque situation est proposée (de 4 à 20 euros selon les soirs)

Plus d'infos sur www.lestrans.com

… et ouverture des coulisses.

Culture(s) en Trans propose aux jeunes de la Métropole et du Département qui souhaitent aller plus loin dans la découverte du festival de se pencher sur l'envers du décor. En coordination avec le CRIJ Bretagne, le festival accompagnera comme chaque année depuis neuf ans la réalisation d'une trentaine de projets artistiques et culturels imaginés par des jeunes et soutenus par une structure "jeunesse". Plongés au cœur de l'événement, les participants bénéficient d'un pass pour les Trans où un espace leur est dédié, au cœur de la zone "médias".

Depuis 2007, les projets des jeunes de l'agglomération rennaise ont intégré le dispositif "Médiation culturelle" de Rennes Métropole, piloté par le CRIJ.

Plus d'infos sur www.lestrans.com.

INFOS PRATIQUES

PARC EXPO

Rennes Aéroport
La Haie Gautrais – Bruz
www.rennesparcexpo.fr

LES NAVETTES

La liaison avec le Parc Expo sera assurée par des navettes STAR.
Départ place de la République :

Le 4 DÉC. **18h30** >>> **6h30**
Le 5 DÉC. **19h30** >>> **8h30**

Au retour arrêt aux stations Fréville, Gare Sud, Charles de Gaulle, République.

Tarification habituelle STAR (tickets et abonnements)
PROMOTION :
"Le Pass " à 2,5€ (au lieu de 3,5€) pour la libre circulation sur le réseau bus + métro pour toute une journée.

Le réseau STAR s'adapte aux Trans les 3 nuits du festival (vendredi & samedi) :

- Métro + lignes majeures de bus prolongés jusqu'à 2h00 du matin (parcs relais ouverts jusqu'à 2h30).
- Départs supplémentaires sur les lignes Star de Nuit les 3 nuits du Festival.
- Liaisons directes entre la plupart des communes de Rennes Métropole et le Parc Expo via des circuits Star exceptionnels.

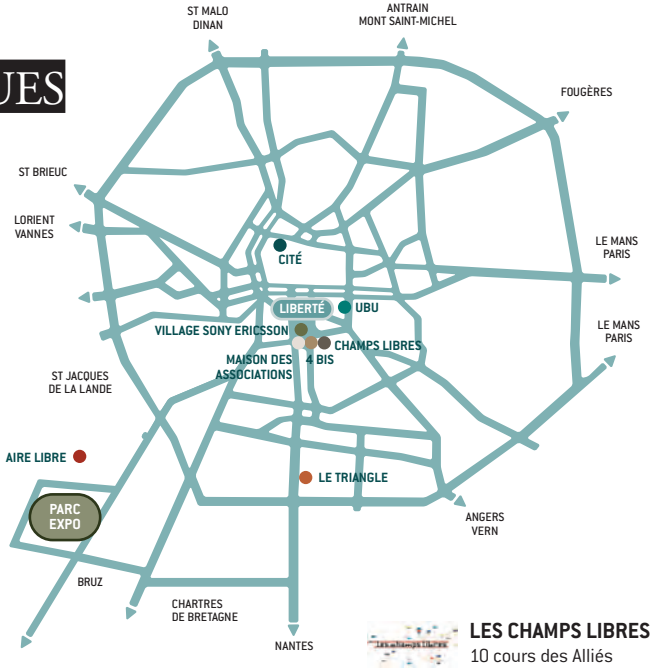
Plus d'infos à l'approche du festival sur star.fr

LES TRANS EN TER

Avec le TER Bretagne, rejoignez Rennes et les Trans en toute sécurité, pour 10€ seulement l'aller-retour, d'où que vous partiez en Bretagne.

LES TRANS EN BUS

Bus + pass au départ de Nantes, Angers, Caen à partir de 47€.
Hôtel (centre ville) + pass VIP à partir de 95€.
Accréditations + transport + hébergement sur demande.
www.ontours.fr Tel : 04 76 87 96 64



LE PARC EXPO
Rennes Aéroport
La Haie Gautrais
02 99 52 68 42
www.rennesparcexpo.fr

LE LIBERTÉ
Esplanade Charles de Gaulle
Rennes
02 99 31 03 55

L'AIRE LIBRE
2 place Jules-Vallès
St-Jacques-de-la-Lande
02 99 30 70 70

LA CITÉ
10 rue Saint-Louis
Rennes
02 99 79 10 66

LE 4 BIS
4 bis cours des Alliés
Rennes
02 99 31 47 48
www.crij-bretagne.com

LES CHAMPS LIBRES
10 cours des Alliés
Rennes
02 23 20 66 00
www.leschampslibres.fr

CCNRB
38 rue Saint-Melaine
Rennes
02 99 63 88 22

L'UBU
1 rue Saint-Hélier
Rennes
02 99 31 12 10
www.ubu-rennes.com

LE TRIANGLE
Bd de Yougoslavie
Rennes
02 99 22 27 27
www.letriangle.org

MAISON DES ASSOCIATIONS
6 cours des Alliés
Rennes
02 23 40 02 50
www.salles-mda.fr

SUR L'ENSEMBLE DU SITE, IL N'Y AURA NI VENTE DE TABAC NI VESTIAIRE. POUR VOTRE SÉCURITÉ, LA FOUILLE EST OBLIGATOIRE. L'ENTRÉE SERA REFUSÉE À TOUTE PERSONNE NE SE SOUMETTANT PAS À CETTE FORMALITÉ. SONT INTERDITS SUR LE SITE : SACS VOLUMINEUX, BOUTEILLES, BOÎTES MÉTALLIQUES, BOISSONS ALCOOLISÉES. SONT ÉGALEMENT INTERDITS, DANS LE CADRE DES CONCERTS, TOUT ENREGISTREMENT AUDIO ET AUDIOVISUEL, TOUT APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE AINSI QUE TOUT OBJET POUVANT PORTER ATTEINTE AU BON DÉROULEMENT DU SPECTACLE.

MERCI À NOS PARTENAIRES

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

MÉCÈNES

PARTENAIRES PRIVÉS

PARTENAIRES MÉDIAS

PARTENAIRES MÉDIAS INTERNET

PARTENAIRES TECHNIQUES

ZARMINE

MERCI AUX SALLES QUI NOUS ACCUEILLENT

LES ÉQUIPES

ASSOCIATION TRANS MUSICALES
Président : **Jean-Marc Nicolas**
Vice-Présidente : **Sandrine Delahaie**
Trésorière : **Samia Djitli**
Secrétaire : **Marc Guyot**
Vice-Secrétaire : **Éric Lelièvre**

DIRECTION GÉNÉRALE
Béatrice Macé & **Jean-Louis Brossard**

ARTISTIQUE
Programmation musicale : **Jean-Louis Brossard**
Assistant de programmation : **Kévin Toublant**
Programmation danse hip hop : **Sandrine Poutrel**

ACCOMPAGNEMENT ARTISTIQUE TOURNÉE DES TRANS
Responsable : **Nicolas Lebon**

ACTION CULTURELLE & RELATIONS AUX PUBLICS
Responsable : **Erwan Gouadec**
Projets avec les publics scolaires : **Marine Molard**
Mémoires de Trans (archives) :
Steven Jamet & **Julie Quenec'hdu**
Culture(s) en Trans / Jeu de l'Ouïe : **Perrine Dagouat**
Kaleidoscope / Trans dans les prisons : **Cyrielle Jay**
Rencontres et débats aux Trans : **Anne Burlot-Thomas**

COORDINATION ET PRODUCTION
Responsable coordination : **Julie Sabine**
Responsable production : **Tangui Le Cras**
Production technique : **Karen Gaudin**
Assistante de direction : **Laureline Geisen**
Régie bars : **Christian Becker**

PRODUCTION ARTISTIQUE
Responsables de production :
Sandrine Poutrel & **Ludovic Bousquet**
Attachée de production : **Séverine Perrichot**
Assistante de production
et responsable hébergement : **Fanny Deroff**

Licences ATM : 351379-351380-351381

TECHNIQUE
Direction technique : **Thierry Lescoat**
Régie Générale : **Hervé Nicolas**
Régie Média / Partenaire : **Yannick Rio**
Régie Village : **Lénaïc Jaguin** & **Watt 4 You**
Régie Ubu : **Philippe Meluc** aka **Tune**
Régie Cité : **Loïc Sourdain**
Régie Jeu de l'Ouïe : **François Guyonnet**
Régie scène Liberté Bas : **Éric Nogue** aka **Boke**
Régie scène L'Étage : **Julien Passard**
Régie scène Hall 4 : **Tonio Canat**
Régie scène Hall 3 : **Étienne Jacquet**
Régie scène Hall 9 : **Benoît Touchard**

COMMUNICATION
Direction de la communication : **Gwenola Le Bris**
Assistée de **Julia Bource**
Médias internationaux : **Sophie Morvant**
Médias généralistes : **Mathieu Lefèvre**
Médias locaux / spécialisés, projets Agenda 21, Kaléidoscope,
Tournée des Trans & Jeu de l'ouïe : **Xavier Carjuzââ**
Webmarketer : **Benjamin Dierstein**
Webmaster éditorial : **Régis Chatellier**
Responsable diffusion : **Matthieu Klein**
Assisté de **Morgane Berthou**

PARTENARIATS / MÉCÉNAT
Responsable partenariats hors-média : **Émilie Lacroix**
Assistée de **Sarah Khancher**

ADMINISTRATION
Administration & finances :
Anne-Cécile Galerne assistée de **Florent Marcel**
Responsable du personnel : **Aurélia Le Roy**
Responsable billetterie :
Julie Sabine assistée de **Cyril Guillory**
Coordination accréditations : **GECE**
Standard : **Violette Gérard**

ÉQUIPE PROGRAMME OFFICIEL
Coordination : **Gwenola Le Bris** & **Julia Bource**
Rédaction : **The MagicKrew / Magic – revue pop moderne**
www.magicrpm.com
Photographies : **DR**
Impression : **Maribel Buetas pour BNE** 01 73 03 42 42

Création du visuel : **Iradian aka Yan Nguema**
Conception graphique : **www.agence-karabine.fr**
Conception site Internet : **Association BUG** - Rennes

GROUPE ESRA

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE RÉALISATION AUDIOVISUELLE
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR TECHNIQUE PRIVÉ

FORMATION AUX MÉTIERS DU **CINÉMA**, DU **SON** ET DU **FILM D'ANIMATION**

3 ans d'études - Admission : BAC + Concours
4ème année optionnelle à New York

www.esra.edu

NICE
9, quai des Emmanuel
06300 NICE
04 92 00 00 92

PARIS
135, ave Felix Faure
75015 PARIS
01 44 25 25 25

RENNES
1, rue Xavier Grall
35700 Rennes
02 99 36 64 64

Tous les courants se croisent à

RENNES

Retrouvez les talents rennais sur rennes-metropole.fr et rennes.fr

METROPOLE Rennes
vivre en intelligence

RENNES VIVRE EN INTELLIGENCE